

Liliana Tervares p.e.g. 16 Dato Biogrupico

La Semana

Montevideo, del sábado 7 al viernes 13 de julio de 1990 - Año XII - N° 568

EL DIA

Se desmorona el salario

(Pág. 5)

**Explosión
inflacionaria
en junio**

(Pág. 5)

**La levedad
de ser
Kundera**

(Pág. 9)

Hoy
079
CUMBRE DE HOUSTON

***De la guerra fría a
la guerra comercial***

(Pág. 3)

Sólo un debate limitado

El debate nacional sobre el futuro político y económico de Cuba lanzado por la dirigencia comunista ha despertado esperanzas de reforma en la isla del Caribe, pero la pregunta que todos se hacen es hasta dónde llegará ese cambio de ideas.

El Partido Comunista, que ejerce el gobierno y es liderado por el presidente Fidel Castro, de 63 años, ha abierto a la discusión pública los defectos y las debilidades del sistema unipartidario y la economía socialista de Cuba.

Pero los líderes evitan seguir el ejemplo de sus ex aliados comunistas de Europa Oriental poniendo en vigor un sistema pluripartidario e instrumentando una economía de tipo capitalista.

"Vamos a perfeccionar el socialismo de nosotros", dijo Juan Escalona, quien preside la Asamblea Nacional y es una de las principales figuras de la jerarquía del Partido Comunista.

Escalona caracterizó el debate nacional, definido por el gobierno como una consulta democrática, de lucha por la supervivencia.

"Nosotros nos estamos jugando la existencia misma de la revolución", declaró Escalona, refiriéndose a los 30 años de socialismo iniciados con la revolución encabezada en 1959 por Castro que desembocó en el derrocamiento del dictador derechista Fulgencio Batista.

Cuba, que quedó aislada tras el reciente derrumbe del sistema comunista en Europa Oriental y está amenazada por la posible interrupción futura del comercio y la vital asistencia de la Unión Soviética, afronta crecientes presiones políticas y económicas para el cambio.

El debate destinado a identificar los problemas nacionales y proponer soluciones para un congreso del partido que tendrá lugar a principios de 1991, comenzó en los comités partidarios provinciales y se extenderá a las bases partidarias.

Un documento destinado a ser discutido públicamente dado a conocer en marzo incluye el compromiso de eliminar los problemas del socialismo cubano, tales como la ineficacia, el exceso de funcionarios, burocracia y dogmatismo, además de llamar a los ciudadanos a decir abiertamente lo que piensan.

En La Habana han aparecido carteles en los que puede leerse "¿Tu aporte? Tu opinión", en el marco de

una campaña de prensa oficial destinada a alentar las discusiones y superar el escepticismo en torno de la amplitud del debate.

LIMITES PRECISOS

Pero al mismo tiempo que exhortaba al público a ser franco, la dirigencia del partido tuvo el cuidado de fijar los límites del debate dentro del cuadro del actual sistema de partido único comunista.

Para justificar esto, altos funcionarios como Escalona expresaron que la persistente amenaza de una invasión estadounidense, acrecentada por la operación militar norteamericana de diciembre en Panamá, no deja espacio para un desafío interno al actual sistema político.

"En este momento histórico que estamos viviendo, con la amenaza permanente de los vecinos del norte... ¿Tú crees que nosotros podemos abrir brecha a este tipo de discrepancia?", preguntó Escalona.

La posición de línea dura adoptada por el gobierno contra los opositores políticos en los últimos meses parece reforzar estos límites.

Durante una audiencia judicial en junio, el fiscal de Estado cubano pidió condenas de prisión de entre 10 y 12 años para un grupo de siete disidentes acusados de asociación ilícita y de rebelión.

Los siete miembros del autodenominado Movimiento de Integración Democrática (MID), que propone reformar la constitución cubana introduciendo un sistema político pluripartidario y una economía de mercado, todavía esperan que se dicte sentencia definitiva en sus casos.

Al menos otros ocho disidentes arrestados en marzo guardan ser procesados bajo el cargo de "contrarrevolucionarios", o de tratar de cambiar el sistema socialista.

Funcionarios de La Habana también descartaron la posibilidad de dialogar con cualquiera de los grupos de exiliados cubanos en los Estados Unidos, que a su vez están divididos con respecto a la conveniencia de conversar con el gobierno de Castro.

TAMBALEANTE ECONOMIA

Lo que están proponiendo los dirigentes cubanos es una reformulación de la tambaleante economía que se fundamenta en la producción de azúcar, al tiempo

de buscar que el sistema político resulte más sensible a las necesidades del pueblo mediante un cambio de las instituciones y estructuras partidarias.

Una de las innovaciones propuestas es la de permitir que quienes profesen creencias religiosas puedan incorporarse al Partido Comunista.

Todavía no está claro en esta etapa cuáles serán las consecuencias del debate y sus resultados en la vida cotidiana del pueblo cubano, que sigue quejándose amargamente por los problemas de viviendas y transportes, la escasez de alimentos y bienes de consumo y el tratamiento preferencial que reciben los extranjeros en detrimento de los cubanos.

"Lo que realmente le interesa al hombre de la calle es si las colas van a llegar a ser más cortas y si habrá algo para comprar al final", opinó un residente de La Habana.

Uno de los más fervorosos defensores de la reforma —dentro de los límites políticos establecidos por el partido— es el titular de la Unión de Jóvenes Comunistas, Roberto Robaina, quien salió al cruce de algunas de las consignas propagandísticas que desde hace mucho son consideradas un evangelio por los sectores tradicionalistas del partido.

Robaina sostiene que Cuba no puede limitarse a atribuir sus males económicos al bloqueo que los Estados Unidos aplican a la isla desde hace 30 años. "El bloqueo tiene mucha culpa pero mucha culpa también tenemos nosotros por cosas mal hechas", declaró.

El dirigente juvenil ha reclamado una política de mayor esclarecimiento por parte del gobierno hacia las inquietas nuevas generaciones, puntualizando que no se puede esperar que quienes nacieron después de 1959 aprecien cabalmente los avances sociales, particularmente la asistencia médica y educación gratuitas, logrados por la revolución.

"Con el método prohibitivo no se puede resolver cosas", apuntó.

Mientras el debate gana impulso, los dirigentes de Cuba saben que el mundo y su propio pueblo los observan de cerca.

"Nos sentimos algunas veces como si estuviéramos bajo un microscopio electrónico que intenta descubrir nuestras debilidades", graficó Escalona.

Alemania

Las consecuencias del "día x"

La unificación alemana se hizo realidad el pasado 30 de junio, cuando la unión económica y monetaria de ambos estados alemanes entró en vigencia.

Unos días antes, en Berlín, uno de los símbolos de la guerra fría tan significativo como el muro, el puesto de control en la frontera entre Berlín este y Berlín oeste, estaba siendo cargado por una grúa sobre un camión, para terminar en un museo.

El "tag x" o "el día x", como los alemanes llamaron al día de la reunificación, no resolvió ninguno de los verdaderos problemas del país: en todo caso, los dramáticos.

Hay quien habla de un renacimiento de nacionalismo, en la unificación alemana, aunque calificados historiadores alemanes opinan lo contrario.

Thomas Nipperdy, autor de dos libros de historia alemana de 1800 a 1918, dice que "los alemanes aprendieron mucho con Hitler sobre los peligros del nacionalismo. La idea nacional que se desarrolla hacia un nacionalismo expansionista, o una concepción de nación como valor político supremo carece de significado para los jóvenes. Todos saben que Europa existe, y que hacen falta compromisos en favor de la convivencia entre las naciones".

Para intelectuales de la ex Alemania Federal, como Gunther Grass, el peligro de una Alemania "demasiado rica" existe. El nacionalismo, más allá de sentimientos románticos, y no por románticos menos peligrosos, se traduce también en intereses económicos.

Ahora, una Alemania unificada, como país más rico y por lo tanto más influyente de Europa, ¿resistirá las tentaciones —y hasta las "necesidades"— de una hegemonía económica?

Estados Unidos espera obviar la cuestión con una nueva concepción de la OTAN, en la que estaría integrada la nueva Alemania. No se sabe si ésta será una decisión útil.

La revista "Time" notaba hace unos días, que en una época en la que el poder militar fue sustituido por el económico, la Alemania unificada arriesga influir sobre Europa con mayor capacidad y condicionamiento que Estados Unidos.

EL SIGLO DE EUROPA

El canciller Helmut Kohl habla de un mercado paneuropeo, y jura que no es "por su casa" que habla, cuando sostiene que "el siglo XXI es el siglo de Europa".

Entre los muchos que están preocupados por la unificación europea, está, naturalmente, Israel que no sólo no olvidó la terrible experiencia del holocausto: se pregunta, sobre todo en la perspectiva del renacimiento de movimientos antisemitas en Europa Central, cuál será el rol de la nueva Alemania.

El problema no es el peligro de la formación de nuevos grupos, sino la marginación de ciertas culturas.

También hay quién se preocupa, siempre en la perspectiva del renacimiento, esporádico por ahora, de antisemitismo en Europa Central, de cuál será la consecuencia de la unificación alemana sobre los países del este europeo.

La nueva Alemania es, de todos los países europeos, el que se está moviendo con mayor agresividad, para integrar los países europeos del este a la Europa de los Doce.

Lo que muchos judíos y no judíos temen, en Europa, es que la Alemania unificada termine siendo nuevamente el "filtro" entre los Balcanes y Europa occidental. "Las consecuencias", dicen, "pueden ser imprevisibles y peligrosas". Los más pesimistas agregan: "podríamos volver a 1939".



URSS: el PCUS lucha

Marxistas ortodoxos parecen encaminarse a lograr el control del Partido Comunista de la Unión Soviética cuando culmine la próxima semana su vigésimo octavo congreso.

Pero analistas, tanto soviéticos como extranjeros, señalaron que casi seguramente se tratará de una victoria "a lo Pírrro" ya que el poder y la influencia sobre los asuntos del país van quedando fuera del dominio del partido.

Mientras los delegados se congregaban el último fin de semana para el foro de 10 días, un gobierno no comunista comenzaba a cerrar cédulas del partido en las oficinas gubernamentales de Moldavia, en las estaciones de radio y televisión de esa república y en el Ministerio del Interior.

El ministro de Relaciones Exteriores Eduardo Shevardnadze y el primer ministro Nikolai Ryzhkov pusieron en claro que seguirán en sus cargos gubernamentales, tengan o no la confianza de los delegados al congreso.

Al mismo tiempo, se está asistiendo a un creciente éxodo de afiliados al partido, que todavía dice tener 18 millones de miembros, con claros indicios de que se producirán deserciones adicionales si el congreso no sanciona reformas radicales.

"A lo que estamos asistiendo es al fin del partido tal como siempre lo conocimos, una red de poder cuyos dirigentes a cualquier nivel eran reyes, policías y jueces al mismo tiempo", dijo el historiador Roy Medvedev.

"No era en realidad un partido. Era una nueva aristocracia a la que todos debían incorporarse si querían hacer carrera", opinó a su vez el periodista Andrei Maximov, redactor de un semanario de la Liga de Jóvenes Comunistas.

En los primeros días del congreso, ofuscados delegados han acusado a Mijail Gorbachov y particularmente a sus colaboradores más reformistas de estar socavando la autoridad del partido entre las masas.

Y si bien los intransigentes han insistido en que no desplazarán a Gorbachov de su cargo de secretario general del partido, han dejado también pocas dudas de que procurarán cercarlo con colegas ortodoxos.

Medvedev explicó así la indignación de los conservadores.

"Antes, el jefe del partido en mi distrito de Moscú llevaba la voz cantante en todo. Ahora, no sólo el alcalde hace caso omiso de él sino que también lo hace el fiscal público local, quien siempre solía acatar sus indicaciones.

"No comprende qué ha sucedido, a dónde fue a parar su poder. Pero sabe a quién culpar de lo que ha pasado y está furioso. Y hay decenas de miles como él en el país", agregó.

Muchos radicales en ubicados a la izquierda de Gorbachov y el partido propician su renuncia como secretario general e incluso que abandone el partido si los ortodoxos asumen el control.

Pero leales a Gorbachov dicen que éste no cree que ello pueda ser necesario. "Manteniéndose en su puesto puede todavía ejercer una influencia moderadora", comentó un miembro del Comité Central del partido.

BASE ALTERNATIVA

"Y en los últimos meses ha formado su propia base alternativa de poder en la presidencia del Estado desde donde él y sus colaboradores escogidos pueden adoptar las políticas que consideren más convenientes, les gusten o no al partido.

"Ya no puede darse por sentado que el partido y el Estado son una y la misma co-



sa, aunque una misma persona está al frente de ambos", añadió.

El discolor del Kremlin, Boris Yeltsin, sustenta evidentemente tal opinión. Desde su elección como presidente de la Federación Rusa en mayo ha utilizado su Parlamento para desafiar el poder del partido.

El gobierno soviético, cuyo jefe es designado por Gorbachov en su papel de presidente y está subordinado al Parlamento y no al Politburó del partido, también está perfilándose como una fuerza independiente, aunque hasta el momento no totalmente efectiva.

EL BASURAL DE LA HISTORIA

Pero periodistas de Moscú que conocen bien las provincias advierten que los dirigentes del partido que allí actúan no cederán el terreno sin presentar lucha.

"En miles de aldeas y pueblos, donde la concientización política es todavía escasa, el jefe local del partido sigue siendo todavía amo y señor", manifestó Viktor Lashak, subjefe de Redacción del semanario "Moscow News".

"Estas son las fuerzas que estamos viendo prevalecer en el congreso. Todavía pueden causar mucho daño. Aún pueden sabotear el cambio", agregó.

Pero reformistas ubicados en el centro del espectro político y a la izquierda confían en que el tiempo y la crisis económica causada por el anterior sistema de control centralizado, están trabajando en su favor.

Alexander Yakovlyev, colaborador de Gorbachov y el vicepresidente Leonid Abalkin manifestaron al congreso que el partido en sí corre peligro de quedar relegado al destino que los propagandistas marxistas frecuentemente pronosticaron para el capitalismo: el basural de la historia.

"Sólo un partido rejuvenecido, renovado y situado más a la izquierda puede conducir al país por el camino de las necesarias transformaciones profundas", dijo Yakovlyev, ampliamente considerando como el artifice intelectual de la democratización de la sociedad soviética impulsada por Gorbachov.

"Pero este movimiento no puede ser neutralizado. Seguirá su marcha. Con o sin el partido... Se pueden defender los dogmas por un tiempo. Pero nadie ha logrado hasta ahora frenar la historia", afirmó.

"Cumbre" de Houston

De la guerra fría a la guerra comercial

La reunión en Houston (Texas) del llamado grupo de los Siete, primera cumbre económica tras el fin de la guerra fría, se produce en un contexto mundial inédito en el que las nuevas democracias del Este, pero también la URSS y los países latinoamericanos compiten por unos recursos financieros cada vez más escasos y puestos a prueba por los déficits norteamericanos.

La cumbre de Texas, del 9 al 11 de julio, tiene lugar inmediatamente después de otra reunión al máximo nivel, la de la OTAN, en Londres.

Si la guerra fría puede haber terminado, la guerra comercial continúa y el presidente de Estados Unidos, George Bush, aprovechará, sin duda, la cumbre para intentar dar, junto a sus colegas, un nuevo impulso a la ronda Uruguay del GATT, amenazada por el punto muerto en el tema de los subsidios agrícolas cuando falta sólo medio año para su conclusión.

Significativamente, en vísperas de la cumbre, Bush lanzó su nueva iniciativa para Latinoamérica y el Caribe: propuso a los países del continente acuerdos de libre comercio similares al que existe ya con Canadá y al que se estudia con México al tiempo que les ofreció condonar parte de su deuda oficial a condición de que introduzcan importantes reformas de tipo económico.

El secretario norteamericano del Tesoro, Nicholas Brady, señaló ya que esa iniciativa servirá para recordar en Houston el compromiso de los países industrializados para con los esfuerzos que realizan tanto latinoamericanos como europeos del Este para abrir sus mercados y estimular las inversiones extranjeras.

Según funcionarios norteamericanos, Estados Unidos quiere un compromiso por parte de los otros países participantes en la cumbre —Japón, Canadá, Alemania Federal, Gran Bretaña, Francia e Italia— para llegar a finales de mes a principios de acuerdo en algunos de los temas que se discuten en la ronda del Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT), incluida la agricultura.

LA AGRICULTURA

Europeos y norteamericanos están enzarzados en una ya vieja disputa sobre las ayudas oficiales a la agricultura, que cuestan 250.000 millones de dólares al año a los contribuyentes de los países ricos, y perjudican sobre todo de los países del Tercer Mundo, que ven cómo se les cierran los mercados a los pocos productos que pueden exportar.

Pero hay otros temas conflictivos como son las exportaciones textiles, donde EE.UU. mantiene, por ejemplo, importantes barreras, que sus legisladores, sensibles al poderoso "lobby" de la industria nacional, luchan por mantener.

Sin concesiones de los países industrializados en esos sectores, no puede esperarse que las naciones en vías de desarrollo vayan a ceder a su vez en otros capítulos que EE.UU. por ejemplo, considera vitales para su comercio como la liberalización de los servicios, las leyes sobre inversiones y la protección de los derechos de propiedad intelectual.

Otro de los grandes temas que se dis-

cutirán en la cumbre es el de la ayuda occidental a Gorbachov, en el que, según admitió el propio Bush el viernes, existen diferencias entre Washington y sus aliados, especialmente Bonn y París.

Bush ha dejado claro que su gobierno no está dispuesto a ayudar a la URSS mientras su presidente, Mijail Gorbachov, no haya aplicado las oportunas reformas en dirección hacia una economía de mercado, y siga ayudando además a la Cuba de Fidel Castro con 5.000 millones de dólares anuales.

Pero el presidente, que reconoce que no es competencia de EE.UU. decirle a sus aliados a quienes pueden ayudar o no, ha indicado con igual claridad que no se opondrá a eventuales créditos de los europeos al programa de "perestroika" soviético.

El canciller federal alemán, Helmut Kohl, secundado por su vecino Mitterrand, quiere conceder a Moscú hasta 15.000 millones de dólares de ayuda, pero la oposición de la primera ministra británica, Margaret Thatcher, ha impedido un consenso absoluto al respecto entre los comunitarios.

En lo que se refiere a las nuevas democracias del este de Europa, EE.UU. muy probablemente sugerirá a los Doce que abran más sus mercados a las exportaciones de sus vecinos, según indica el subsecretario de Estado para Asuntos Económicos, Richard McCormack.

DEUDA OFICIAL

Al mismo tiempo, Bush intentará recabar apoyo europeo y japonés para su plan de reducción de la deuda oficial latinoamericana, así como para la financiación de un fondo anual de 300 millones de dólares, de los que EE.UU. pondría la tercera parte, destinado a estimular políticas inversoras más abiertas en Latinoamérica.

A su vez, los europeos podrían pedir a Washington que amplíe a otras regiones su plan de condonación de la deuda gubernamental, lo que tal vez acepte Bush si los aliados toman la delantera.

Otro de los temas que, según explicó Brady, se discutirán en la cumbre es el de la lucha contra el lavado de dinero: los Siete estudiarán las cuarenta recomendaciones de un grupo de trabajo cuya creación se decidió en la anterior cumbre económica, la de París, hace un año.

El grupo recomendó, entre otras cosas, terminar con el uso por los narcotraficantes de los paraísos fiscales, exigir a las instituciones financieras que informen a las autoridades de toda transacción sospechosa y establecer reglas precisas para identificar a los titulares de cuentas bancarias, así como intensificar la vigilancia en los puertos para detectar las remesas de grandes sumas de dinero.

Los siete líderes occidentales reunidos en Houston estudiarán también posibles medidas contra la destrucción de la capa de ozono de la atmósfera, el llamado efecto invernadero o calentamiento del planeta y la destrucción de los últimos bosques tropicales, aunque las organizaciones ecologistas se muestran escépticas sobre la seriedad de su compromiso ecológico.

Exportar no es tan difícil

Los agentes intervinientes en los procesos de exportación se quejan frecuentemente por lo áridos e intrincados que resultan los trámites burocráticos. Cuando se trata de incentivar las actividades no tradicionales granjeras, por cierto no es posible perder fuerza en la etapa del papeleo.

Joyce Abrahams, ingeniero agrónomo, gerente de operaciones de una firma exportadora hortifrutícola chilena, actuó en consultoría durante algunos días por iniciativa del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y la Unidad Asesora de Proyectos Agroindustriales de Granja (UAPAG-MGAP).

El objetivo es simplificar lo que se pueda e informar a los operadores cómo resolver fácilmente los trámites de exportación.

En ese proceso Joyce Abrahams ha comparado estudios efectuados a propósito en Chile y Uruguay. Si bien adelantó en líneas generales sus conclusiones, ellas serán presentadas en un próximo seminario.

—Sabemos que existe interés en Uruguay en fomentar las exportaciones de productos no tradicionales de origen granjero. Una de las dificultades que se ha visualizado radica en el proceso administrativo. Concretamente, se ha observado cierta generalización de opiniones de los agentes, en el sentido que los trámites de exportación resultan excesivamente burocráticos y engorrosos.

Así surgió la idea de UAPAG e IICA de desarrollar un estudio que tuviera por objetivos identificar los problemas y proponer las soluciones.

Una primera etapa de ese trabajo consistió en análisis de las situaciones desarrolladas paralelamente por consultores en Chile y en Uruguay. Seguidamen-

te se compararon los resultados a efectos de determinar las diferencias existentes.

A partir de allí, se entendió conveniente realizar nuestra consultoría, que de la revisión de ambos procesos y del contacto con exportadores uruguayos y otros agentes intervinientes, extrajo conclusiones con miras a un próximo seminario que reunirá a representantes de todos los sectores interesados, tanto públicos como privados.

DOS NIVELES

—¿Podría adelantar algunas de esas conclusiones?

—Ya es posible afirmar que logramos una visión general y podremos hacer algunas sugerencias. Por eso es que el seminario se hará a dos niveles o etapas. Una dedicada a quienes tienen el poder de decisión y que pueden cambiar determinadas situaciones que hoy se consideran engorrosas. La segunda, está dedicada a los productores que no saben cómo exportar y tienen la finalidad de demostrarles que no es tan difícil. Mi opinión es que no resulta tan complicado como parece y así también lo sostienen algunos pequeños y bisoños exportadores. No podemos olvidar que la idea fuerza para el fomento y la promoción, es dar a conocer los trámites y con quienes deben conectarse los interesados para realizarlos.

—¿Qué es lo que permite concluir la comparación con el proceso chileno?

—Hay similitudes. Tal vez las diferencias radiquen en que existe mayor experiencia y hay una difusión más intensa de aquello que debe hacerse para exportar.

En Uruguay es posible simplificar trámites y superar la desinformación

existente. En el seminario se sugerirán situaciones mejorables, que en ningún caso son de fondo.

—¿Cuál es la situación de la hortifruticultura para exportación actualmente en su país?

—En Chile fue posible desarrollar una riquísima experiencia en materia de exportaciones hortifrutícolas. Se ganaron importantes mercados y se fue perfeccionando el proceso de transporte, de infraestructura, etc.

Sin embargo se advierten aspectos a corregir. Uno de ellos, tal vez el de mayor relevancia hoy, refiere al control de calidad, cuyo carácter obligatorio se derogó hace más de diez años. Esto ha implicado riesgos y muchas veces problemas puntuales terminaron afectando a los exportadores en general. Ahora se está estudiando seriamente volver al control obligatorio.

UNA SOLA MANO

—¿Cómo aprecia la situación en Uruguay?

—Existe una experiencia muy importante en el caso de los cítricos. Allí se ha conseguido algo, que ha sido hasta ahora imposible para los chilenos, como es la exportación en una sola mano. Eso significa ventajas muy interesantes, entre ellas la de poder negociar mejor los fletes marítimos. Todos sabemos que las compañías navieras son organizaciones muy poderosas y que es difícil negociar condiciones con ellas. El sector exportador citrícola uruguayo lo ha podido hacer en virtud de la característica señalada. Incluso ha recibido visitas de sudfricanos atraídos por la posibilidad de tomar el ejemplo.

En Chile existen grupos de exportadores, pero no pudo aún ser logrado algo similar, de manera generalizada. Ade-

más pienso que la experiencia citrícola es parcialmente transferible a otros sectores granjeros nacionales potencialmente exportadores.

AVIDEZ Y TEMORES

—¿Qué limitaciones advierte para desarrollar la actividad agroexportadora no tradicional granjera en Uruguay?

—No me animo a abarcar todos los aspectos, pero estimo que hay limitaciones tecnológicas, de variedades y otras, aunque la estructura de puerto y aeropuerto limita; especialmente el transporte aéreo lo veo complicado, así como la disponibilidad de bodegas.

—En las conversaciones que Ud. pudo desarrollar con los agentes involucrados con la actividad en Uruguay ¿qué reacciones pudo percibir?

—Existe avidez por información, interés en aprender y propensión a invertir. Se vislumbra empuje y gran capacidad emprendedora en aquellos que han logrado partir, es decir que pudieron cumplir sus primeros envíos.

—También debe haber temores, suponemos.

—Desde luego. Ellos radican especialmente en la comercialización, el marketing, la calidad y en la necesidad de permanente apoyo interno en asesoría y control.

—¿Ud. cree que el seminario en ciernes significará un elemento que refrenda ese interés?

—No lo dudo ya que permitirá inducir la simplificación de trámites y operará como motivador. Después de todo el proceso administrativo de exportaciones no es tan complejo. Se puede perfeccionar y explicar convenientemente.

Daniel Gómez Bono

"Determinar origen de la demanda por el conocimiento agronómico aplicado"

Las autoridades del Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA) han comenzado a definir algunos criterios básicos que guiarán sus primeras acciones.

Su presidente, José Miguel Otegui, junto al director Jean P. Hounie, visitó a la directiva de la Asociación de Ingenieros Agrónomos (AIA) buscando el intercambio directo de impresiones con gremiales que representan a la comunidad científica.

Otegui manifestó en esa instancia que el INIA es "el primer intento de desburocratización del Estado, plasmado por una ley de consenso nacional".

Identificó luego como áreas prioritarias para la acción del Instituto, el sector hortifrutícola "por su trascendencia social", la forestación "como respaldo" al plan quinquenal, y las pasturas naturales "sustrato de la ganadería extensiva, siendo que el 80% del país está bajo ese sistema de explotación".

Otegui también destacó su intención de vigorizar el convenio vigente con la Universidad de la República. En tal sentido se está llevando a cabo un trabajo conjunto del flamante INIA con la Facultad de Agronomía.

Un aspecto sustancial interesado por el presidente del Instituto refirió la "preocupación" en cuanto a "determinar el origen de la demanda por el conocimiento agronómico aplicado" con la finalidad de "adaptar la oferta de ese conocimiento —que es pro-



José Miguel Otegui, Enrique Llanes, Gonzalo Arroyo: primeros pasos del INIA junto a las gremiales universitarias.

ducto de la investigación— a aquello que el país necesita".

La A.I.A. a su vez se encuentra interesada en que exista "La necesaria coordinación del INIA con el Consejo Superior de Investigaciones donde el Parlamento delegó la representación de la comunidad científica a través de la Agrupación Universitaria, en lo que es un reconocimiento a la institución madre de las gremiales universitarias".

También se trasladó a Otegui la inquietud por la "necesaria incorporación de los médicos veterinarios al Instituto, en lo que debe ser la complementación de ambas profesiones".

La reactivación del centro de investigaciones Norte (Salto) vinculado a la investigación citrícola, fue otra sugerencia formulada por directivos de la A.I.A. quienes fueron encabezados por Enrique Llanes (presidente) y Gonzalo Arroyo (secretario).

Fuerte caída real de los salarios

Durante el mes de mayo el índice medio de salarios aumentó un 0,6%, (0,15% en el índice de ingresos corrientes del sector público y un 0,97% en el del índice del sector privado).

Estas variaciones ocurridas en mayo llevaron el índice medio de salarios para el período enero-mayo a 22,61%. Cabe destacar que las pasividades de acuerdo con el Art. 67 de la Constitución reformada en noviembre de 1989, deben ser ajustados como mínimo con este índice al haberse decretado en junio un incremento de salarios para los funcionarios de la administración central. Las pasividades a abonarse en el mes de julio se liquidaron provisoriamente con la variación enero-abril (21,84%) en razón de no disponerse del índice definitivo.

En el período enero-mayo los ingresos corrientes del sector privado total crecieron en 22%. Según áreas geográficas el índice de salarios del sector privado creció más en Montevideo que en el interior (32,4% contra 21,7%).

En términos reales se dieron pérdidas de significación en el período. A nivel global el índice decreció en 11,3% (-11,8% en el sector público y -11% en el privado).

En el período de 12 meses finalizados en el mes de mayo el índice medio de salarios creció un 93,2% (87,5% en las remuneraciones del sector público y 97,3% en las del privado. En este último sector crecieron más las remuneraciones en el interior del país (+298,6%) que las de Montevideo (+297%).

El índice de salarios en términos reales muestra un descenso en términos reales del 5,2% correspondiendo un -8,0% a las remuneraciones del sector público y -3,2% a las del sector privado. A su vez, dentro de este último sector las remuneraciones en términos reales decayeron un -3,4% en Montevideo y un -2,6% en el interior del país.

PRECIOS Y TIPO DE CAMBIO

Al cierre del mes de junio los precios mayoristas de bienes nacionales crecieron de promedio un 8,1% en relación al mes de mayo, en tanto los precios minoristas de bienes de consumo tuvieron un incremento del 9,59%. Frente a estas variaciones el tipo de cambio promedio creció un 5,6%.

Considerando el período enero-junio los precios minoristas mostrarían una variación de cerca del 49%, los precios ma-

yoristas de bienes nacionales del 50,9% (51,6% en los de origen manufacturado y 48,4% en los agropecuarios) y el tipo de cambio del 46,2%.

En materia de tasas de interés, en el mes de mayo, las autoridades considerando que la estrategia en este instrumento era básica para la política antiinflacionaria, llevaron adelante, en primera instancia, un reconocimiento de los niveles que imperaban en aquel momento e introdujeron un cambio de perfil marcadamente descendente para mayores plazos. Se fijó la tasa pasiva para Letras a 2 meses en el 140% y en el 127% para las de 90 días.

Para plazos de 180 días la tasa establecida fue del 95%. En aquella oportunidad la plaza financiera ajustó rápidamente sus tasas pasivas modificando el perfil de las tasas por depósitos, aunque a niveles inferiores a los del Banco Central.

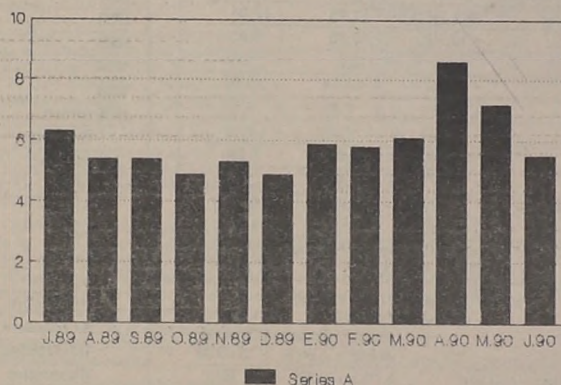
En el mes de junio, el Banco Central efectivizó la sustitución del régimen de colocación en el mercado primario de Letras de Tesorería en moneda extranjera y de Letras de Regulación Monetaria en moneda nacional existentes a esa fecha por un régimen de licitación abierto con ofrecimientos semanales donde los montos de emisión no se predeterminan y se fijan en cada oportunidad luego de conocidas las ofertas presentadas. Los plazos de las Letras de Tesorería que se licitan en moneda extranjera corresponden a 91, 182 y 364 días si son en dólares, o a 364 días si son en marcos alemanes. Por su parte, los plazos de las Letras de Regulación Monetaria B.C.U. en moneda nacional que se licitan son a 63, 91 y 182 días de plazo.

Las entidades habilitadas en la colocación primaria para participar son las Entidades Bancarias, Casas Financieras, Cooperativas de Ahorro y Crédito que realizan operaciones de intermediación financiera, Bolsa de Valores de Montevideo y Corredores de Bolsa.

Al cabo de la tercera licitación las tasas promedio se ubicaban en moneda nacional a 63 días en el 95,7% y a 91 días en el 84,6%. En moneda extranjera, en dólares, 8,96% a 91 días, 9,12% a 182 días y 9,46% a 364 días. En marcos alemanes a 364 días la tasa era del 9,66%.

Las instituciones financieras han venido adecuando a la baja sus tasas de interés en los distintos plazos y en general se han mantenido algo por debajo de las resultantes de las licitaciones en moneda nacional y más acentuadamente por debajo en las en moneda extranjera.

EVOLUCION DOLAR (en %)



LOS PRECIOS MAYORISTAS DE BIENES NACIONALES

En el primer semestre los precios mayoristas de bienes nacionales crecieron casi un 51%. En el período enero-mayo de 1990 el aumento había sido de casi el 40% a nivel global. El detalle de estas últimas variaciones según principales ítems fue lo siguiente:

En los primeros cinco meses del año los precios de los productos manufacturados variaron menos que los de origen agropecuario (+39,1% contra 41,2% respectivamente).

Dentro de los manufacturados los que crecieron más fueron los precios de los productos del tabaco (+49,2%) y los precios de los productos del papel e imprentas (+46,3%).

En el entorno del nivel general del sector (+39,1%) se ubicaron las variaciones de precios de un conjunto de sectores (productos de caucho, productos textiles y productos de la industria metalúrgica).

Muy próximos a aquel nivel, aunque levemente superior, se localizaron las variaciones de los precios de las bebidas (+43,8%), del calzado y prendas de vestir (+41,4%), productos de la madera

(+40%), productos alimenticios (+42,5%) y de la energía eléctrica (44,4%).

Los precios manufacturados que menos crecieron en los cinco meses fueron los de los aparatos y artículos eléctricos (+25,9%), los de las sustancias y productos químicos (+27%) y de los productos derivados del petróleo y alcoholes (+30%).

A nivel de los agropecuarios el conjunto de los precios pecuarios aumentaron un 45,9% y los agrícolas un 33,7%. Dentro de los primeros las mayores variaciones estuvieron en los precios del ganado vacuno (+52,3%), huevos (+64,8%) y del ganado porcino (+56,6%) y las menores, en los precios de la leche (+22,3%), de la lana sucia (+34,6%) y de las aves (+38,6%).

En los agrícolas el mayor incremento se localizó en los precios de las raíces y tubérculos (alrededor de un 92%) y los menores en las frutas (+8,4%) y en las sacarígenas y forrajeros de corte y cosecha que no mostraron variaciones.

En el período mayo 1989-mayo 1990 los precios de los productos manufacturados crecieron un 103,7% y los agropecuarios un 98,2%.

INDICE MEDIO DE SALARIOS

	Variación porcentual		
	Mayo 1990 Abril 1990	Mayo 1990 Diciembre 1989	Mayo 1990 Mayo 1989
Índice medio de salarios ^{1/}	0,64	22,6	93,2
Índice de ingresos corrientes			
—Sector público	0,15	22,0	87,5
—Sector privado total	0,97	23,0	97,3
—Montevideo	1,33	23,4	97,0
—Interior	-0,34	21,7	98,6
Índice de salarios reales	-4,7	-11,3	-5,2
—Sector público	-5,2	-11,8	-8,0
—Sector privado total	-4,4	-11,0	-3,2
—Montevideo	-4,0	-10,7	-3,4
—Interior	-5,6	-12,0	-2,6

^{1/} Elaborado por la Dirección Gral. de Estadística y Censos con salarios efectivamente pagados, detectados por la encuesta de salarios.

Explosión inflacionaria

La inflación, medida a través del Índice de Precios al Consumo que elabora la Dirección General de Estadística y Censos, experimentó una suba del 9,59 por ciento durante junio. Este importante registro es el más elevado que observa nuestra economía desde abril de 1985, oportunidad en que se ubicó en el 10 por ciento.

El impulso inflacionario llevó la variación acumulada en el primer semestre al 51,51 por ciento y en los doce meses concluidos en junio al 107,60 por ciento.

Para dimensionar el desborde inflacionario basta observar que los registros de igual período del año anterior eran del

7,60; 38,06 y 83,54 por ciento respectivamente.

Está claro ya, que el resultado de junio destruye el conjunto de previsiones oficiales en cuanto a la obtención de una inflación del 15 por ciento en el cuatrimestre junio-setiembre.

Los mayores incrementos se verificaron en los ítems de transportes y comunicaciones, cuidados médicos y salud, vivienda y alimentos y bebidas. Pero la mayor incidencia estuvo centrada en alimentos y bebidas que implicó 3,79 puntos porcentuales de la inflación mensual.

Indicadores económicos

SALARIO REAL

(Variación en %)

Período Diciembre/ Diciembre	Total país	Sector público	Sector Privado
1982	- 11,22	- 10,49	- 12,04
1983	- 10,75	- 12,68	- 8,49
1984	—	- 0,9	+ 1,01
1985	+ 13,47	+ 12,64	+ 15,06
1986	+ 4,14	+ 1,31	+ 6,44
1987	+ 6,13	+ 2,30	+ 9,12
1988	- 1,96	- 2,89	- 1,29
1989	- 0,6	- 3,46	+ 1,42
1990-Mar	- 2,96	- 6,46	- 0,46
1990-Abr.	- 3,26	- 5,77	- 1,46

Fuente: Dirección General de Estadística y Censos.

ENDEUDAMIENTO EXTERNO

(En millones de U\$S)

	Saldos 30.9.89	Estructura en %	Variación 31/12/88
Deuda externa bruta total	6.718,2	100	387,7
Deuda externa neta total	3.254,2		88,4
Deuda externa Bruta (S. Público)	4.328,8	64,4	89,6
Deuda externa Neta (S. Público)	2.369,6		173,0
Deuda externa Bruta (S. Privado)	2.389,4	35,6	298,1
Deuda externa Neta (S. Privado)	884,6	—	- 84,6

Fuente: B.C.U.

INFLACION Y TIPO DE CAMBIO

IPC (1) (VARIACION %) DOLAR (2)

Período	Mensual	Acumulado en año	Doce meses	Mensual	Acumulado en año	Doce meses
1984		66,13			69,18	
1985		83,03			72,85	
1986		70,65			42,86	
1987		57,29			54,67	
1988		69,01			61,16	
1989 enero	4,09	4,09	69,55	3,64	3,64	50,35
febrero	6,37	10,73	73,81	3,55	7,32	59,91
marzo	6,97	18,44	77,48	4,26	11,89	60,04
abril	5,25	24,66	78,12	4,91	17,38	61,28
mayo	2,93	28,31	79,16	4,95	23,19	63,06
junio	7,60	38,06	83,54	4,91	29,24	65,04
julio	5,86	46,16	79,16	6,29	37,37	69,39
agosto	4,43	52,63	81,03	5,39	44,77	71,35
setiembre	4,89	60,10	82,23	5,40	52,59	73,39
octubre	7,29	71,78	82,54	4,92	60,09	74,70
noviembre	4,07	78,78	81,91	5,34	68,64	75,88
diciembre	5028	89,18	89,18	4,89	76,90	76,90
1990 enero	5,07	5,07	90,95	5,87	5,87	80,71
febrero	6,86	12,27	91,81	5,76	11,97	84,56
marzo	8,97	22,34	95,41	6,11	18,81	87,84
abril	7,01	30,92	98,69	8,60	29,03	94,45
mayo	5,60	38,26	103,85	7,21	38,34	98,65
junio	9,59	51,51	107,60	5,5	45,94	99,78

(1) IPC = Índice Precios al Consumo (DGEC)

(2) Dólar = Promedio mensual

EMPLEO Y DESEMPLEO

TRIMESTRE MOVIL	TASA DE (1) EMPLEO	TASA DE (2) DESEMPLEO
OCTUBRE-DICIEMBRE 87	54,87	9,35
ENERO-MARZO 88	54,70	10,20
ABRIL-JUNIO 88	53,71	8,75
JULIO-SETIEMBRE 88	53,76	8,46
OCTUBRE-DICIEMBRE 88	53,43	8,89
ENERO-MARZO 89	54,64	8,51
ABRIL-JUNIO 89	54,79	8,53
JULIO-SETIEMBRE 89	53,59	9,20
OCTUBRE-DICIEMBRE 89	55,14	7,99
DICIEMBRE 89-FEBRERO 90	55,24	8,29
FEB-ABRIL 90	—	9,42

(1) Tasa de empleo = cociente entre el número de ocupados y la población de 14 o más años de edad.

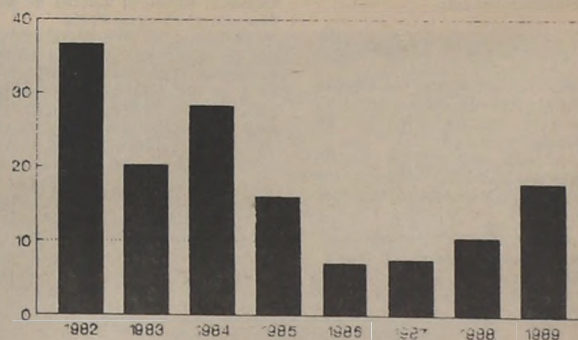
(2) Tasa de desempleo = cociente entre el número de ocupados y la población de 14 o más años de edad.

Fuente: DGEC.

COMERCIO EXTERIOR

Año	Exportaciones FOB	Importaciones CIF	Saldo comercial
1983	1.045.148	787.508	257.640
1984	924.588	775.721	148.867
1985	853.614	707.762	145.852
1986	1.087.830	869.980	217.850
1987	1.189.086	1.141.891	47.195
1988	1.404.527	1.176.949	227.578
1989	1.598.775	1.195.879	402.896
1990			
Ene-mar	385.973	283.303	102.670
Ene-abril	537.768	m/d	m/o

Fuente: BCU

DEFICIT GOB. CENTRAL.
(% S/EGRESOS)

Fuente: BCU

GESTION FINANCIERA DEL GOB. CENTRAL
(En millones de N\$)

	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Total de ingresos	19552	29486	39797	76787	149852	270939	456675	753573
Gastos corrientes	27503	33159	50650	83613	146779	261958	453806	807699
Ahorro corriente	- 7951	- 3673	- 10763	- 6826	3072	8981	2870	- 54126
Inversiones	3258	3738	4914	7813	14391	31030	56846	110743
Total de gastos	30761	36897	55473	91425	161170	292988	510651	918442
Resultado financiero	-11210	- 7411	-15677	-14638	- 11319	- 22049	- 53976	-164869
% sobre egresos	36,54	20,08	28,26	16,01	7,02	7,52	10,57	17,95

Fuente: Contaduría General de la Nación

Lacalle: elaborar rápida respuesta a Bush

A instancias del gobierno uruguayo ALADI inició gestiones para elaborar una propuesta global a la iniciativa del presidente de EE.UU., George Bush, de crear una zona de libre comercio entre América Latina y el Caribe.

Acerca de ello informó a la prensa el presidente Luis Alberto Lacalle, tras mantener conversaciones telefónicas con los presidentes de Venezuela, Carlos Andrés Pérez; de Bolivia, Jaime Paz Zamora; de Chile, Patricio Aylwin; de Paraguay, Andrés Rodríguez y de Argentina, Carlos Menem. Dijo el presidente que solicitó a nuestro representante ante ALADI, Néstor Cosentino, y al secretario ejecutivo del mismo organismo, José Luis Ordóñez, iniciar las tratativas dentro del ámbito de la Asamblea de Representantes, para "contestar, responder y hacerse eco de la propuesta de George Bush", quien anunciara que "EE.UU. está preparado para entrar en acuerdos de libre comercio con otros mercados en América Latina y el Caribe".

"Nos parece importante que EE.UU. tenga la sensación de que América Latina responde con cosas concretas ante una muy precisa respuesta del presidente Bush".

Respondiendo a consultas sobre la eventual participación de nuestro país en los acuerdos bilaterales entre Argentina y Brasil, afirmó que no se puede resolver nada desde el momento que son bilaterales. Ambos países firmaron 24 protocolos de integración y "sólo en uno tuvo participación Uruguay".

Agregó que es su intención intensifi-

car el contenido de los acuerdos bilaterales en los que Uruguay es parte, como el PEC y el CAUCE, "a los que queremos revitalizar".

"Bajaremos también las barreras que circundan a este tipo de asociaciones para que compitamos a la intemperie (...) que es el campo del comercio mundial".

Sostuvo que cuando Bush hace su propuesta, coincide con la idea que formuló en la asamblea extraordinaria de OEA, en Asunción "sobre la necesidad de que Estados Unidos mire de nuevo para este lado".

Preguntado acerca de si la propuesta de Bush podría afectar los mercados nacionales advirtió que "tengo que ser consecuente con lo que dije en Asunción y me parece que la parte del dinero es accesorio, ya que ahí dijimos, no más préstamos, no más regalos, asociación, compartir el riesgo, inversión y mercados y lo del dinero es lo que menos importa".

"Esta acción del gobierno oriental, en concordancia con los colegas a los que he llamado, es una respuesta mostrando interés y lo que puede pasar después de estas negociaciones no lo podemos adelantar, pero que no se diga que teniendo la oportunidad la dejamos pasar".

Recordó Lacalle que en menos de 80 días estará el presidente de EE.UU. en Montevideo.

También afirmó que la Ronda Uruguay del GATT es lo más importante que "va a pasar de aquí a fines del siglo XXI. Si ésta fracasa no puede reintegrarse un clima adecuado para discutir este tema específico".

Foro: críticas al gobierno

El Foro Batllista evaluó en esta semana los temas de mayor actualidad política. Se analizó el tema relativo a la marcha de la coincidencia nacional con el gobierno blanco, formulándose algunas quejas con respecto a la "falta de reciprocidad" que se advierte en el Partido Nacional.

Se pudo conocer que el ex senador Alfredo Traversoni, renunció a integrar el futuro Consejo Directivo Central (CODICEN) de la enseñanza.

Según pudo saberse, esta decisión se basó en "razones personales" mantenidas en total reserva. También se divulgó que el Comité Ejecutivo Nacional resolvió interditar el lema "Batllismo Unido" para la elección de nuevas autoridades del órgano nacional colorado. En consecuencia, ningún sector podrá hacer uso del mismo. Tarigo informó, al respecto, que su agrupación se presentará a dicha instancia con el lema "Foro Batllista".

El FA propondrá interpelación: el MNR estudia posición a adoptar

Las consecuencias de la reunión mantenida por la Comisión de Hacienda de Diputados con el ministro Braga, en lo que concierne a la venta del Banco Comercial, determinaron un cambio de actitud en algunos sectores partidarios de la interpelación desde los primeros indicios.

Voceros de la lista 94, por ejemplo, explicaron que luego de las explicaciones de Braga, de no incluir en el negocio la devolución del crédito fiscal que asciende a unos 22 millones de dólares, no tenían intención de promover el llamado a Sala. No obstante, reconocieron tener "dudas" sobre otras eventuales condiciones a imponer por parte de los compradores del banco.

Según informó Braga en la Comisión de Hacienda, estaba previsto en la negociación que las firmas adquirentes podían colocar hasta 100 millones de dólares en carteras pesadas al Central, que las compraría emitiendo títulos especiales de deuda pública a 12 años de plazo no transferibles.

La 94 no pondría objeciones a la fórmula si quien administra esas carteras en forma definitiva es el Banco de la República.

Empero, el Frente Amplio decidió encabezar un pedido de interpelación, lo que, por otras vías, promovió

nuevos signos de disidencia entre el oficialismo blanco gobernante y el MNR liderado por Carlos Julio Pereyra. En efecto, este último sector solicitó al FA postergar hasta la semana próxima la presentación formal de la solicitud de interpelación al ministro de Economía y Finanzas.

Este pedido fue aceptado por la coalición, en tanto que se supo que tanto el Nuevo Espacio, como la Lista 94, orientada por Pablo Millor, acompañarán el pedido.

El presidente de la Cámara de Diputados, Héctor Martín Sturla, declaró que "el herrerismo no negocia dentro del partido", aludiendo a los anuncios del MNR en el sentido de que procurarían modificar las condiciones de venta ya establecidas de la entidad bancaria. "La interpelación nos parece absurda", comentó.

Barrios Anza (MNR) enfatizó que el interés de su sector es el de que el "pueblo uruguayo no siga pagando los costos de empresas fundidas".

Curiel (FA) indicó que en la compra y en la venta "el Banco se lleva más de 200 millones de dólares pertenecientes a la sociedad uruguayaya".

El Foro Batllista evaluó también el tema, con la presencia del Cr. Davrieux y se seguirá requiriendo más información al respecto.

Venta del Comercial: se elimina crédito fiscal

Las explicaciones efectuadas por el ministro Braga en la Comisión de Hacienda de Diputados, con relación a la venta del Banco Comercial, disiparon, inicial y eventualmente, las posibilidades de una interpelación, instrumento que, sin embargo, estaría dispuesto a utilizar el Frente Amplio en los próximos días.

Según informó el titular de Economía y Finanzas, el Estado eliminará del contrato de venta de dicho instituto bancario el crédito fiscal, que asciende a 56 millones de dólares. Según se supo, Braga declaró en comisión que "el Banco Comercial no está vendido y para venderlo hay voluntad política del gobierno, pero se necesitan las firmas de los dueños (70% de la Corporación Nacional para el Desarrollo y 30% del Banco República)".

Luis Oliver, asesor de Braga se refirió al orden de las pérdidas en los primeros meses del año. En enero fueron de 1.017 millones de nuevos pesos y en abril de 1.237 millones; en marzo 973 millones; en abril 335 millones de pérdida, menos en mayo que fue favorable en 103 millones. En cuanto al patrimonio neto en abril de 1990 fue de menos 20 millones de pesos.

El ministro hizo referencia al dinero que puso el Estado en mayo del 87, fecha en que se resolvió la operación por 47 millones de dólares. El 31 de marzo del 89 reintegró por pérdidas 87-88 al Banco Comercial 17,5 millones de dólares. El 15 de febrero del 90, por reintegro del periodo 89, puso 6,5 millones de dólares. El 19 de febrero del 90 y el 20 de marzo de ese año le da en Bonos del Tesoro 15 y 10 millones de dólares respectivamente. Luego el Banco Central, por reintegro de encaje, cuatro millones, lo que da 100 millones de dólares. Braga comentó que en junio de 1987, al resolver lo que se haría con el Banco Comercial se manejaron tres posibilidades: la de dejarlo caer, la de capitalizarlo y pasarlo a la órbita privada y la de capitalizarlo y que quedara en la órbita del Estado. El mismo ministro expresó que lo que hoy se considera incobrable son 40 millones de dólares. Al preguntársele sobre el personal del banco, explicó que los compradores aspiran a contar con 600 funcionarios de los 738, los restantes pasarían a la banca oficial.

Aclaró Braga que en caso de cancelación del negocio no existirán sanciones y que en todo el proceso no hubo auditoría



del Banco Central sino de un organismo privado.

DISCREPANCIAS EN LA NEGOCIACION

Notorias diferencias entre los integrantes del Directorio del Banco Comercial advirtió el diputado frenteamplista Alberto Curiel (FA). Dijo al respecto que José Iglesias, vicepresidente de la entidad, mantiene diferencias con sus dos pares sobre la necesidad de vender la institución.

El legislador dijo que hubo consenso en cuanto a que hay una cifra bastante inferior a la que está manejando el equipo de gobierno para atender las necesidades patrimoniales y de capital del Banco Comercial.

También el vicepresidente de la institución, José Iglesias, señaló que no proporcionaba declaraciones por razones "de discreción y de confianza. Nosotros no participamos en la negociación, simplemente somos ejecutores de una administración".

Con respecto a las ganancias que estaría generando el Banco Comercial, el entrevistado manifestó que en los últimos meses "está dando algunos resultados positivos".

Nuevo Espacio concreta coalición

Desde el miércoles último el Nuevo Espacio consolidó la estructura orgánica de la coalición, integrada por el Partido por el Gobierno del Pueblo, el Partido Demócrata Cristiano, la Unión Cívica, el Movimiento de Integración y figuras independientes entre las que figuran José Manuel Quijano y Samuel Lichtensztejn.

En una conferencia de prensa efectuada para informar sobre el hecho, el dirigente democristiano Adolfo Pérez Piera señaló que el acuerdo alcanzado establece niveles de coordinación política, programática y parlamentaria.

La Coordinadora Nacional actuará como organismo de carácter ejecutivo y estará integrada por hasta tres representantes de los partidos que integran el Nuevo Espacio y Quijano-Lichtensztejn.

A nivel parlamentario se constituirá una bancada con los legisladores del PGP, el diputado Héctor Lescano del PDC y asesores y, finalmente, se integrará una coordinación programática a través de grupos de trabajo.

Los dirigentes del nuevo sector resolvieron constituir "por el momento" seis comisiones de "legislación laboral, seguridad social, política económica, empresas públicas, reforma constitucional y enseñanza".

Profesión: "curioso"

CUADERNOS - Los años Jules et Jim, primera parte. 1920-1921 de Henri-Pierre Roché. Edición realizada por Blandine Masson, Antoine Raybaud y André Dimanche. Anotaciones de Karin Grund. Prólogo de Francois Truffaut. André Dimanche, editor. 488 páginas.

Cuando apareció "Jules et Jim" en 1953, descubrimos un joven escritor de setenta y tres años: Henri-Pierre Roché. Tres años después publicaba "Dos inglesas y el continente". Tres años más Roché moría. No había podido terminar otro texto iniciado en 1957 que sería llamado "Victor". "Mientras Jules et Jim, refleja mi ida de los treinta a los cuarenta años, "Dos hermanas" la estaría reflejando de los veinte a los treinta. ¿Pero no sería, posiblemente, más valiente y atrayente construir un conjunto sobre mi vida sentimental y 'viril' mediante mi diario íntimo?"

Este diario —que llevó bastante regularmente desde 1901 hasta dos días antes de su muerte en 1959, que releyó en 1930, en 1933-34 y en 1953-54 encierra todas las claves de ese personaje discreto, sutil, intemporal que fue Henri-Pierre Roché, hablando primero y con toda franqueza de sexo, de arte y de literatura. Fue, en efecto, en él que consignó toda su vida amorosa, que fue esencialmente en el entorno de Bateau-Lavoir, de las más activas.

"Ah, sí, yo soy un fracasado. Lo poco que sé, lo aprendí de mi profesor: Albert Sorel. ¿Qué quiere ser?, me preguntó. Diplomático. —¿Posee una gran fortuna? —No. ¿Puede con alguna apariencia de legitimidad agregar a su apellido un nombre célebre o ilustre? —No. —Entonces, renuncie a la diplomacia. —¿Pero entonces, qué debo ser? —Un curioso. —Eso no es una profesión. —Todavía no es una profesión. Lo será muy pronto. (...) El futuro pertenece a los curiosos de profesión."

Todo los cinéfilos conocen esta larga parrafada, contraria a las reglas de la cinematografía clásica. Figura en "Jules et Jim" de Francois Truffaut y es el grande y púdico Jim que la pronuncia, con la bella voz, un poco cansada, de Henri Serre. Se sabe que ese célebre filme está en gran medida inspirado por una novela del mismo nombre, firmada por Henri-Pierre Roché. Lo que, en cambio, se ignora, es que la novela en cuestión fue, en el fondo, ampliamente

autobiográfica. Y entonces es ese el diálogo entre un profesor prestigioso de Ciencias Políticas, especialista en la historia diplomática, y uno de sus alumnos, lo que habría decidido, a comienzos de este siglo, el destino de este último. Renunciando, efectivamente, a la diplomacia, "Jim" resolvió atravesar el siglo haciendo profesión de curioso.

Y he ahí cómo la vida de Henri-Pierre Roché fue una de las más apasionantes y una de las más cabalmente vividas de su tiempo. Simplemente lo fue a su manera, que se resume en una palabra: discreción. Roché fue una especie de aventurero, pero situado en las antipodas de las fórmulas de Henry de Monfreid o de André Malreaux. Sus aventuras fueron artísticas y sentimentales. Los objetos de su deseo fueron las mujeres, los pintores, los escritores, las culturas extranjeras. En todas partes donde se aventuró, estuvo medio siglo adelantado a su tiempo, de lo cual este espíritu supremamente refinado no extrajo, por cierto, ninguna gloria en particular: cuando su tiempo lo alcanzó, pudo por fin consagrarse a sí mismo, y legar a las generaciones futuras dos de los más hermosos libros de la lengua francesa.

ESE GRAN CASANOVA DESPREOCUPADO

"Jules et Jim" y "Dos Ingleses en el Continente" son así como dos capítulos de la gran historia de amor de un hombre que consagró buena parte de sus energías a vivir intrigas complicadas, reservando la otra parte a ocultar los detalles a una madre posesiva. Cabe incluso preguntarse si el carácter extremadamente tardío de su redacción no guarda relación con el "enderezamiento" final de este gran Casanova lánguido, ya casado y padre de familia, que no podía ya vivir sus aventuras, sino por intermedio de la escritura.

Pero esas dos novelas testimonian también la importancia que tuvo en ese joven francés, crecido en tiempos de gran "chauvinismo", el descubrimiento apasionado de lo extranjero en todas sus formas. No es tan banal en esa generación pasar buena parte de la primera guerra mundial en Estados Unidos o, sobre todo, entablar, en vísperas de ellas, estrechas relaciones con intelectuales jóvenes alemanes, empezando por Franz Hessel, escritor judío que será amigo de Walter Benjamin y Siegfried Kracauer y construirá más tarde, con ellos, la teoría del "viajero" inteligente. Gracias a Truffaut, quien se convirtió en el historiador de Roché en un texto poco conocido (1), supimos, ya hace varios años, que Hessel había sido el modelo de Jules...

No, no era banal, y ello habría de costarle caro a Roché, quien tuvo el insignie honor de pasar "Dos Semanas en la Conserjería durante la Batalla del Marne" (2), a raíz de una denuncia anónima que presentaba sus amistades alemanas como el signo patente de sus actividades de espionaje.

EL GUÍA DE HENRI MICHAUX

Pero eso también le permitió ser uno de los traductores e introductores de la literatura germánica en Francia, en particular de Hermann von Keyserling y de Arthur Schnitzler, cincuenta años antes de que éste se pusiera de moda. Claro está que, conforme a sus principios de gran curioso apasionado, todos esos autores eran primero, para Roché, sus amigos.

No fue diferente en materia de pintura. A semejanza de Félix Fénéon, cuyo carácter y moral presentan algunas similitudes con los suyos, Roché va a poseer, como razón social, el ser el consejero comprador de un rico coleccionista norteamericano y luego, a la muerte de éste, en 1925, de un rajá indio, claro que sí. En cuanto al resto, es de lamentar que las historias del arte, más preocupadas por los creadores que por los mediadores, ignoren todavía a este hombre, que había sido amante de Marie Laurencin, lo que no es gran cosa, pero también



Henri Pierre-Roché (Jim) el autor.

amigo de todo lo que contaba entre el aduanero Rousseau y Brancusi, el novelista biógrafo de Marcel Duchamp (3), el organizador del encuentro entre Picasso y Gertrude Stein y el cicerone de Henri Michaux en el mundo de las artes, etc.

Truffaut hacía notar que lo que Roché escribió de Duchamp podía aplicarse a él mismo: "Su obra más hermosa es el empleo de su tiempo". Basta releer los pasajes que consagró a Henri Michaux para encontrar en ellos otro autorretrato, a través de lo que llamaba "los animales padrinos de Henri Michaux: el tejón por el olfato, el topo por las excavaciones y los escapes, el caballo árabe por el galope suave y la serpiente por la flema".

La mirada que Roché arrojaba sobre los artistas estaba en consonancia con todo su pasaje por la vida. Era una mirada de simpatía. Y si bien era previsible que semejante espíritu, indispensable en su tiempo, permaneciera desconocido para la mayoría de sus contemporáneos, es reconfortante pensar que este hombre que todo lo había jugado a la amistad, haya tenido tiempo de ver a un joven crítico de cine cincuenta y tres años más joven que él, entusiasmarse con su obra.

Henri-Pierre Roché murió demasiado pronto, en 1959, como para haber visto el rodaje de "Jules et Jim". Pero su gran sombra ha continuado planeando sobre la obra de Truffaut, de quien parece haber sido una suerte de abuelo sustituto. Después de "Jules et Jim", obra maestra del cine de felicidad, inspirará también directamente su película más desgarradora, hace poco rehabilitada, "Las dos inglesas y el continente" y más indirectamente, pero de manera más neta, su película más sensual, "El hombre que amaba a las mujeres". Ese título le hubiera gustado a Henri-Pierre Roché, pero en el fondo, el que mejor le hubiera sentado era más simple aún: el hombre que amaba a los hombres.

Pascal Ory
(c) "Le Monde"



Helen Hessel, inspiradora de Kathe (Jeanne Moreau) en Jules et Jim.

La levedad de ser Kundera

LA INMORTALIDAD por Milan Kundera. Colección Andanzas. Tusquets Editores, 412 pgs. Barcelona 1990. Distribuye: Trecho.

El optimismo es el opio del pueblo, se lee en la novela *La broma* de Milan Kundera. De algún modo este desencanto crítico y comprensible por la historia ideológica y política del autor checo se ha traducido en su nuevo título *La inmortalidad*. A pesar que en el plano de las relaciones humanas cierta confianza en el placer erótico se ha asomado como quizá la única de sus convicciones positivas, el mundo de este nuevo título agudiza la crítica y la metáfora apocalíptica.

En el amplio espacio de páginas que la obra despliega hay sitio para todo. Por una parte, la ficción desarrollada a través de personajes imaginarios como Agnes, la mujer madura junto a su esposo Paul y su hermana Laura, el profesor Avenarius en apuesta lúdica con el mundo, Rubens que desde una perspectiva plástica advierte el valor desmonetizado de la imagen en la memoria fotográfica de sus amantes. Por otra, los diálogos que entrecruzan Goethe y Hemingway en una dimensión imaginaria, todo ello mezclado o hilado, a lo largo de planos narrativos paralelos, con una reflexión sobre las relaciones entre Bettina von Arnim y el Genio de Weimar.

Desde este ángulo la novela tiene mucho de tesis o novela de ideas. Kundera busca en la historia cultural de Europa el momento en el cual asoma el *homo sentimental*. Lo hace con una técnica liviana, *light*, casi de filosofía descafeinada, lo cual agrega a sus méritos el de convertirse, sin duda, en un best seller culto, según la feliz expresión que no me pertenece pero adopto gustosamente.

La crítica de la civilización de la imagen es el primer blanco de las siete partes que comprende el libro. Hoy el ojo de Dios ha sido reemplazado por la cámara, reflexiona Agnes. La vida privada se ha convertido en una ilusión ya que los ojos de todos asisten a la vida de todos. Al pasar las páginas de la revista que tiene en sus manos cuenta doscientos veintitrés rostros fotografiados. ¿El dato numérico enfatiza o minimiza la crítica?

Habilidoso en la técnica de narrar, por momentos el autor se distancia, apunta hacia la objetivación a la manera de Brecht, aparecen el propio Kundera y su novela previa *La insoportable levedad del ser*, como datos y elementos de la trama. También la historia recreada asiste a la convocatoria de su intención analítica. He

aquí narradas las escenas capitales del encuentro entre Goethe y Napoleón, el contrapunto con el propio Mitterrand paseándose entre tumbas ilustres, la anécdota rescatada del gran capítulo de la peripecia universal con intención de ser insertada en la propuesta narrativa.

En esta laboriosa investigación se deslizan conceptos que desnudan un corazón ensayístico dentro de la narración. La descripción del lecho matrimonial como un altar y, por lo tanto, su condición sacrificial. Eventualmente podemos coincidir o disentir con esas ideas colocadas en el camino del lector. No son lo narrado sino un ángulo ajeno, sobre todo ajeno a la construcción de la novela que, no obstante su vinculación con la gran tradición de la narrativa centroeuropea de los Broch y Musil (ya señalada por Carlos Fuentes en su prólogo a *La vida está en otra parte*) no es el terreno al que pertenecen los pasos de Kundera. Sí, la esencia de todo amor es el hijo y nada importa si fue concebido o si nació, dice cuando considera la figura de Bettina. ¿Es así? Parece que la afirmación debería estar acotada para no producir la impresión de una ligereza.

Al mismo tiempo las páginas que dedica Kundera a relatar y examinar la relación entre Bettina y Goethe son de las mejores del libro, ratificando que el terreno de la relación amorosa le permite desplegar sus calidades más calificadas.

Uno puede quitarse la vida. Pero no puede quitarse la inmortalidad. El concepto aparece en las conversaciones de ultratumba que mantienen Hemingway y Goethe; una relación singular, sin duda. Aunque nuestra discrepancia puede aumentar cuando, más adelante, la argumentación de un personaje secundario, el Oso, director de informativos, pone juntos a Beethoven y Stalin, ya que ambos expresan dos polos de Europa: la guerra y la cultura. Las referencias culturales entremezcladas con la fantasía del novelista ocupan mucho espacio en *La inmortalidad*. A veces con un enfoque *naïve*, como la disquisición en torno a Paolo y Virginia, Werther y otros ejemplos de amor extracóital, en la terminología de Kundera, que quizá podría resolverse aludiendo a la invención del amor cortés y su influencia en occidente tan conocida en la tesis de Denis de Rougemont.

La habilidad del novelista se ve en apuros para urdir una trama con elementos realmente diversos, histórica y conceptualmente considerados. Pero sin duda que

Milan Kundera LA INMORTALIDAD

colección andanzas

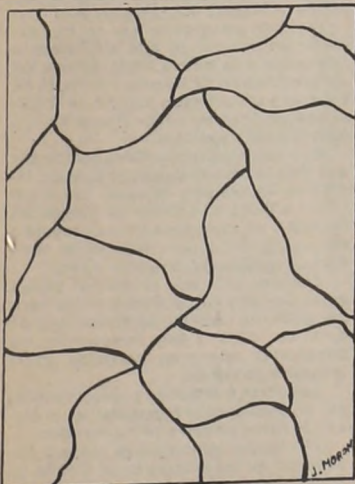


esa habilidad existe aunque la crítica francesa haya sido menos unánime en el elogio de *La inmortalidad*. De modo que nos aferramos a la facilidad de su escritura, al estilo *light* y su capacidad de divagar sin exigirnos esfuerzos graves de atención. Se leerá y se discutirá como corresponde a un *best seller* con méritos literarios.

Hugo García Robles

JORGE MORON SIN STOCK

Poemas



SIGNOS

SIN STOCK (Poemas) de Jorge Morón. Editorial Signos. Plaquette con dibujo de J. Morón.

"Benedetti: no quedarás impune" rezaba un graffiti en una de las conocidas calles céntricas, transversal a Dieciocho de Julio. Más allá del aparente ejercicio de humor (o no) la misma leyenda, negándolo, reafirma la vigencia y el peso de este autor en una sociedad montevidense que aún no parece haber querido despertar del bostezo de la oficina, que recreada literariamente en su miseria por un hábil poeta que en su momento dio sin lugar a dudas en el clavo, en parte no ha querido moverse más de su sitio: se ha dicho que la poesía benedettiana, si en un primer momento y a partir de "Poemas de la Oficina" pretendió desacralizar, denunciar, y remover, luego, por continuidad, tendió a consolidar un estado de cosas, a congelarlo: Montevideo será siempre "verde en mi infancia, absolutamente verde y con tranvías", y ahora (un ahora que se dilata ignotamente en el tiempo) es gris para estar sensiblemente, cursivamente, triste.

Es todo un tema. Y viene a cuento de esta plaquette de Jorge Morón, no porque queramos filiarlo biunívocamente al nombre de Benedetti, lo cual sería in-

justo, sino porque esta poesía se sitúa en una mentalidad "benedettiana" (no se vaya a leer "benedictina", por favor) ante el hecho estético que significa.

A no engañarse: esa mentalidad, esa postura ante lo poético "sensible" gusta y es consumida por un número inimaginable de lectores de poesía. Esa mentalidad está adherida a un modo de percepción emocional del hecho literario (en sus manifestaciones más extremas, desahogo íntimo, expulsión jocunda del estro).

Morón transita esos andariveles, con el agregado de "una tendencia más áspera, cruda y agresiva en su lenguaje", como señala ajustadamente Saúl Ibargoyen en la contratapa de la plaquette.

Pero ese añadido crudo y agresivo se volatiliza con demasiada facilidad: luego del contumaz verso "le habían arrancado los testículos con un tenedor herrumbroso", el poema "La tarde caía" discurre peligrosamente hacia un final que vuelve todo a su lugar, la realidad se congela en su representación simbólica inalterada, inmovilizadora, cursilonga, empleando la figura de un arquetipo enmudecido por el uso: "Pero/al abrirle el pecho con sus garras/una paloma ensangrentada/voló hacia un hueco azul-cielo;/la tarde caía".

El poema M1 no se refiere a ningún fusil homónimo de procedencia estadounidense, sino a una línea regular de ómnibus de CUTCSA, y su final nos sitúa, ilustrándonos acabadamente, en esa estética benedettiana de la que hablabamos: "y/cuando nos alertan los bollos/nos apilan nos aprietan/y nos dejan en el matadero/o en la sala de espera".

Otro poema, cuya temática es de actualidad, se tituló "Madre Razzia", con hallazgos expresivos atendibles.

En "El precio del silencio" hay un impulso más novedoso, y la resolución del poema, en la que aparece la palabra "patas" es de mayor originalidad y tensión expresiva.

También con fuerza expresiva, estructurado como una negación asertiva y sencilla aparece el poema "Las cosas por su nombre". Lamentablemente, el vocablo "cielo" convoca en el último verso toda la previsibilidad que desarticula el efecto propuesto en la estructura del texto: "en un cielo que se cae a pedazos".

Jorge Morón nació en 1965 y su producción poética anterior incluye "Simplemente una mirada" de 1987 y "Alerta negra" de 1989.

Xavier Uranga

Memoria póstuma para un maestro olvidado

"La mano y el guante", por Joaquim Machado de Assis. Lectores de Banda Oriental. Montevideo, 1990. 96 págs.

La carrera literaria del brasileño Machado de Assis comenzó con un éxito poético —el libro "Crisálidas", de 1864—, llegó a su cima en "Memorias póstumas de Bras Cubas" y abarcó el ensayo, la crítica literaria y teatral, el drama, el cuento y la novela. La obra tan variada de este autor siempre triunfante suele dividirse en dos etapas: así lo hacen, por ejemplo, José Paulo Paes y Massaud Moisés. En la primera se incorpora el relato "La mano y el guante", contemporáneo de los volúmenes líricos y de los "Cuentos fluminenses". Fue el momento en que Machado de Assis, nacido en 1839, estaba todavía muy cerca del romanticismo dominante en la época de su formación literaria.

Con posterioridad a las "Memorias póstumas de Bras Cubas" se abrió un período distinto, y signado por el realismo que a la misma hora apuntaba por todas partes en la literatura europea. Pero, como señala Alejandro Paternain en el prólogo a esta edición de "La mano y el guante", la segunda época no significa una ruptura total con la primera, sino más bien la profundización de virtudes insinuadas en los pasos iniciales. La novela mostrará al lector, por sí misma, hasta donde el Machado romántico está lejos de una actitud trasnochada y opone siempre —entre él mismo y una sensibilidad excesiva— la lucidez de un juicio irónico y hasta ácido.

NADA DE LAGOS AZULES

Machado de Assis fue hijo de un mulato y una lavandera portuguesa de las Azores, autodidacta y tipógrafo en su primer oficio. Esta circunstancia explica tal vez la mencionada ironía casi ubicua en "La mano y el guante", novela que se desenvuelve totalmente en ambientes refinados o que se desviven por serio. En este sentido, Machado pinta un Brasil enteramente atlántico y ajeno a la cultura europea. La historia es tan simple como el elegante asedio de una señorita por tres pretendientes. Ella tiene una institutriz inglesa y vive en un mundo de reuniones y conciertos donde todo gira en torno a una baronesa que es su madre adoptiva. Pero no ha de creerse que el escritor se desliza hacia los previsible lugares comunes. Tan requerida de amores, la muchacha sabe defenderse de sentimentalismos que ennegrecen: "Su imaginación, sin embargo, no estaba enferma ni era romántica, ni necia, ni le daba por recoger flores en regiones selváticas o adormecerse a la orilla de lagos azules". No ha de sorprender que a la hora de la opción, esta heroína novelisca se decida por un hombre que domina su vida afectiva —en lugar de padecerla— y es capaz de proyectarse hacia su propio futuro con inteligencia, voluntad y ambición. De algún modo, esta opción es al mismo tiempo del personaje y el novelista.

LA BUENA COMPLICIDAD

Hombre al fin del Siglo XIX —murió en 1908— Machado está habituado por sus lecturas a la morosa contemplación de los románticos, y también él es capaz de



finisimas descripciones. Luego de trazar el encantador retrato de la jovencita, escribe: "Todo esto podía ver y considerar nuestro abogado. La verdad, sin embargo, es que no atendió a ninguna de estas cosas". Este narrador tenía pues muy claro que su propia visión no tenía por qué ser necesariamente coincidente con la de su personaje. Se ocultaba a veces, además, para no caer en discursos demasiado difíciles: no incluye, por ejemplo, una declaración de amor, aunque toca el resto de la escena se arma en torno a un diálogo. En ocasiones, en fin, Machado no renuncia a la más clara omnisciencia, como ocurre cuando investiga por sí mismo las "afinidades electivas" de la joven amada.

Agrégase a todo esto un vigilante sentido de la novela como construcción, por el cual Machado establece a menudo las relaciones entre un capítulo y otro, sin perder de vista que la historia es antes que nada un fruto del arte. En cuanto al estilo, llega a este extremo: "que él apretó —apretó no está bien dicho— que él tocó apenas..." Machado se sabe psicólogo y se permite advertencias de este tipo: "el autor se ocupa más de dibujar uno o dos caracteres y de exponer algunos sentimientos humanos, que de cualquier otra cosa"; "es privilegio del novelista y del lector ver en el rostro de un personaje aquello que los otros no ven o no pueden ver". Un permanente diálogo con el lector —en algún caso específicamente lectora, como era habitual en el siglo pasado— caracteriza también al arte de Machado. Busca la complicidad, teme los malentendidos y reclama, en fin, la más atenta perspicacia.

No es sensato buscar el mensaje filosófico en los libros de entretenimiento, como llamaba Cervantes a las novelas. Machado insinúa, sin embargo, que la madurez —y por lo tanto la finalidad de la educación— es una armonía entre los instintos y lo que requiere la sociedad.

Jorge Albistur



Salón del Anglo

Artículo 1º. Los artistas intervinientes deben residir en el territorio de la República Oriental del Uruguay y haber cumplido 18 años.

Artículo 2º. Los artistas tendrán libertad de concepción. Las obras deben ser inéditas.

Artículo 3º. Las obras se recibirán en la sede del Instituto Cultural Anglo-Uruguayo, calle San José 1426, los días 1º, 2 y 3 de agosto de 15 a 20. Por cada obra se extenderá un recibo y el artista llenará un formulario con su nombre, domicilio, número de cédula de identidad, nombre de la obra y su valor estimado.

Artículo 4º. Las obras serán presentadas firmadas, debiendo tener al dorso en forma VISIBLE y LEGIBLE, nombre del autor/a y nombre de la obra.

Artículo 5º. Los artistas podrán enviar hasta dos obras cada uno, que correspondan a la misma o distintas técnicas. Las obras deben ser enviadas prontas para ser exhibidas.

Artículo 6º. El jurado estará integrado por los Sres. Jorge Abbondanza, Roberto de Espada, Juan Perdomo, María Luisa Torrens y Jorge Arjona (en representación del Instituto Cultural Anglo-Uruguayo). Su fallo será inapelable.

Artículo 7º. El jurado seleccionará las obras que se exhibirán mediante mayoría simple de sus integrantes. También podrá, si lo cree pertinente, men-

cionar las obras destacables y premiar con hasta cinco exposiciones individuales a aquellos artistas cuya obra lo merezca, con la misma mayoría mencionada anteriormente. Las exposiciones serán en la Sala Dos del Anglo.

Artículo 8º. Se inaugurará el salón el jueves 16 de agosto a la hora 20 y permanecerá abierto hasta el 31 de agosto, todos los días las obras deberán ser retiradas presentando el recibo correspondiente, los días 3 y 4 de septiembre, de 15 a 20 horas, en el mismo lugar donde fueron entregadas. Este es el único período habilitado para el retiro de las mismas. Ni el Instituto ni la Comisión Organizadora asumen responsabilidad alguna sobre las obras no retiradas en fecha. Los autores de éstas pierden derecho a las mismas.

Artículo 9º. Se entregará a cada expositor un certificado conmemorativo de su participación en el Salón. La venta de las obras está permitida. El Instituto no percibirá suma alguna en caso de ventas, pero estas deben hacerse a través de la Dirección de Asuntos Culturales.

Artículo 10. Lo no previsto en este reglamento será resuelto por el jurado, cuya decisión será inapelable. Al firmar el formulario de admisión, el artista interviniente acepta las disposiciones de este reglamento.

Premio Paul Cezanne

Un viaje de ida y vuelta a París con un viático de U\$S 2.400 para dos meses de estadía en Francia.

Esta es la recompensa del premio Paul Cezanne 1990 que la Embajada de Francia atribuirá nuevamente este año como reconocimiento a la obra de un joven artista uruguayo, de conformidad con las bases que a continuación se detallan.

Podrán concursar artistas uruguayos con ciudadanía natural o legal de 18 a 35 años cumplidos en el año del llamado.

Cada artista deberá presentar dos obras. Las mismas deberán haber sido realizadas durante el año 1990 y no haber sido presentadas en ningún otro concurso o certamen nacional o internacional. En tal caso serán eliminadas del concurso.

Las obras deberán ser originales y estar debidamente firmadas, enmarcadas de acuerdo al carácter de las mismas o presentadas en condiciones de ser exhibidas. Su técnica, temática o medios utilizados son totalmente libres.

La recepción de las obras tendrá lugar los días lunes 27 y martes 28 de agosto de 1990, de 12 a 17 horas, en la sede

del Centro de Difusión Cultural de la Embajada de Francia (Av. Uruguay 863).

El jurado estará integrado por tres expertos en materia de arte ampliamente reconocidos (la señora Alicia Haber y los señores Nelson Di Maggio y Roberto de Espada) y el consejero cultural de la Embajada de Francia, señor Pierre Kalfon. Su fallo será inapelable.

El artista premiado deberá comprobar que está en condiciones personales, familiares, laborales y de salud que lo habilitan a cumplir el plazo de estadía en Francia y el correspondiente programa de visitas. En caso contrario, la beca será otorgada a la primera mención.

El artista premiado recibirá un pasaje aéreo de ida y vuelta a París y una beca del gobierno francés de dos meses de duración (U\$S 2.400) incluyendo los transportes interiores previstos en el programa de visitas.

Las obras premiadas y seleccionadas por el jurado serán expuestas en el Museo de Artes Visuales de Montevideo.

Las bases completas ya están a disposición de los artistas en el Centro de Difusión de la Embajada de Francia en Uruguay (Uruguay 863).

Oriana Fallaci: el retorno de un mito

Oriana Fallaci, la periodista más famosa y más antipática del mundo, acaba de concluir "la novela del siglo", un gran fresco de su experiencia como enviada de guerra en Libano.

El libro, del que por ahora no se conoce ni siquiera el título, aparecerá en Italia a mediados de julio, editado por Rizzoli.

Hasta entonces la crítica, sus pocos amigos y los muchos enemigos deberán suplir con la imaginación la falta de informaciones sobre la novela, para alimentar las infatigables polémicas que acompañan sus obras, aun antes de ser leídas.

En concreto se sabe solamente que la última obra de la Fallaci, fruto, como afirman muchos, de una neurótica gestación, tiene 800 páginas, 102 personajes y costará 30.000 liras (algo más de 20 dólares).

Los editores, de todos modos apuntan a una venta de un millón de copias, ya que la oleada de polémicas desatada por la obra aun antes de salir a la venta, constituye uno de los mejores estímulos para la lectura.

En realidad, el libro ya fue presentado a la crítica con una ceremonia organizada por Rizzoli en Milán, que algunos describieron como un "happening" y otros como un verdadero psicodrama que tuvo como protagonista a la temida escritora.

"Nadie me quiere, me esperan apuntando un fusil, todos me copian y después me citan ante los tribunales", dijo a un conserje público de críticos la aguijada Fallaci.

Menuda y con el rostro marcado en el que resaltan los grandes ojos grises, a los 60 años Oriana Fallaci conserva mucha de la seducción que le valió una intensa vida amorosa.

De sus pasiones se conoce sobre todo la que la unió a Alejandro Panagulis, el jefe de la resistencia griega al régimen de los coroneles, que entregó a la historia en un best seller, "Un hombre" (1980).

La Fallaci que todos conocen es la vestida con casco y equipo mimético en los frentes de guerra de todo el mundo, la que inspiró el personaje de Cela Bandini en el libreto de una película de Orson Welles, "La puesta en juego", que nunca fue realizado.

Pero también es el chivo expiatorio elegido por Milan Kundera en el acto de acusación que el escritor lanza contra el periodismo en general, en su última novela "La inmortalidad".

Innegable de todos modos la parentela entre la Cela Bandini de la ficción "capaz de seducir a los entrevistados que siempre revelan más de lo que quisieran", con la auténtica Fallaci que provocó las iras de Henry Kissinger por una célebre entrevista publicada en 1974 en "Entrevistas con la historia", una serie de diálogos que muchos describen como verdaderos match de boxeo.

Las entrevistas a Kissinger, Yasser Arafat, Van Thieu, Alvaro Cunhal, el cha de Persia y al jefe de la CIA William Colby que contiene el libro están custodiadas para siempre en bobinas grabadas en los estantes refrigerados de la "Boston Library".

El modo de entrevistar de la Fallaci es una verdadera trampa que pocos saben evitar: Kissinger, envuelto en una andanada de preguntas personales, perdió el control y se lanzó en una perorata poco diplomática sobre el rol de Estados Unidos en la batalla contra el mal comunista. No se lo perdonó jamás.



El autorretrato de Kissinger y el credo que estaba bajo la política exterior norteamericana de la época, dieron la vuelta al mundo. El ex secretario de Estado no tuvo empacho en manifestar que su mayor deseo era darle un puñetazo en la nariz a la periodista italiana.

La antipatía despertada por sus métodos poco ortodoxos —reconoce tranquilamente que miente cuando asegura que algunas declaraciones no serán publicadas— no le impidió obtener los éxitos más grandes de una narradora de lengua y cultura contemporánea.

Sus primeras entrevistas publicadas en Italia bajo el título "Los antipáticos" y "Egoístas" para el mercado anglosajón, le valieron la entrada a la celebridad.

En Italia, sin embargo, la aguijada periodista y la escritora de best seller no tuvo una vida fácil: el éxito de venta obtenido por sus libros no tuvo un equivalente en la crítica.

"Un hombre", el libro donde narra su historia con "Alekos", 800.000 copias vendidas y traducciones en todo el mundo, fue calificado por la crítica italiana como una banal novela por entregas.

La feroz periodista y cruda escritora no logró suavizar las saetas de la crítica ni siquiera con su obra más vendida "Carta a un niño nunca nacido" (1975) en el que narra con conmovedora sinceridad la angustia por su frustrada maternidad.

Es difícil saber lo que piensa Oriana Fallaci de sus innumerables detractores: vive retirada en su refugio neoyorkino custodiando celosamente su neurosis.

Se sabe solamente que los últimos dos años los dedicó a evocar en 800 páginas su lejana experiencia de periodista en Libano. Todo hace suponer que se trata de una obra ambiciosa, y el misterio con el que la supo rodear, dará seguramente sus frutos, convirtiéndola a despecho de los críticos en otro best seller.

Cristina Taquini (ANSA)

Democracias latinoamericanas

La necesidad de los nuevos roles de los militares y los civiles

LOS MILITARES Y LA DEMOCRACIA. El futuro de las relaciones civilo-militares en América Latina. Compiladores: Louis W. Goodman, Johanna S.R. Mendelson y Juan Rial. Editado en español por la Sociedad de Análisis Político Peitho. 408 páginas.

El cientista político norteamericano, Louis Goodman, concluye en el prólogo del libro recientemente aparecido, "Los militares y la democracia", que "si no se adoptan nuevos roles que permitan la confianza y la cooperación entre civiles y militares, el futuro de la política latinoamericana seguirá siendo caótico".

El libro es el resultado del proyecto "Relaciones Civilo-Militares y el Desafío de la Democracia" que fue llevado adelante en conjunto por la Escuela de Relaciones Internacionales (School of International Service-SIS) de la American University, de la ciudad de Washington y la Sociedad de Análisis Político Peitho de nuestro país, que tiene a su frente al politólogo Juan Rial.

El objetivo del proyecto que comenzó en 1986 fue desarrollar el papel de los académicos, expertos en el área militar, buscando crear conocimiento y espacios para un mejoramiento en el entendimiento mutuo entre las elites civiles y militares respecto a los problemas políticos de América Latina.

El libro que hoy aparece consta de cuatro partes principales: la primera es la referida a "Las FF.AA., los civiles y la percepción de la amenaza al orden social y político"; una tercera a "El profesionalismo militar y los roles de las FF.AA." y finalmente la cuarta desarrolla "Las relaciones civilo-militares y el futuro de la democracia en América Latina".

Cada una de estas partes está a su vez subdividida por artículos de distintos académicos que se han especializado en cada una de ellas.

Cada uno de estos autores trabajó en estrecho contacto con un grupo de personas inculcadas en el tema (tanto civiles como militares expertos en cada área) para obtener consejo sobre su artículo y que fuese revisado el producto final.

LOS INICIOS

Los primeros trabajos de este amplio grupo de científicos fueron presentados en un seminario académico realizado en la ciudad de Panamá en diciembre de 1987. Luego en mayo de 1988 se realizó otro en Washington, en la American University, con la presencia de casi cincuenta militares de toda América Latina de alta jerarquía, entre los que se destacan los ministros de Defensa de Guatemala (Gral. Héctor Gramajo), de Honduras (Gral. J. Wilfredo Sánchez) y de Uruguay (Tte. Gral. Hugo Medina), que junto a académicos y dirigentes políticos, analizaron distintos tópicos relacionados a la problemática militar en el continente.

La aparición del libro también fue posible por una amplia red de colaboración entre académicos, militares y civiles expertos. El primer resultado de todo este trabajo fue una conferencia regional sobre el tema "Relaciones Civilo-Militares" realizada en junio de 1989 en la ciudad de Guatemala.

La SIS de la American University y Peitho en esta ocasión obtuvieron el apoyo del Ministerio de Defensa de Guatemala que puso a trabajar al CEM (Centro de Estudios Militares) en la preparación de la conferencia, y a una institución académica no gubernamental, ASIES (Asociación de Investigaciones y Estudios Sociales). Dicha conferencia reunió a militares, líderes políticos y académicos que discutieron el proceso de transición hacia la democracia en la agitada región centroamericana.

LAS TRANSICIONES

En su prólogo, Goodman destaca que "a través de la historia latinoamericana los líderes militares y los civiles no han demostrado mutua confianza. Los líderes militares han visto a los políticos civiles como incompetentes y autoindulgentes. La frecuente toma del poder de los militares muchas veces tuvo como motivo la percepción de los miembros de las instituciones armadas acerca de la necesidad de salvar a sus naciones del débil, corrupto e indisciplinado liderazgo de los civiles".

"Para los militares, los ciento setenta y cinco años desde la independencia de España estuvieron signados por una crisis del régimen civil, sin solución de continuidad, y por la continua y heroica salvación de su patria realizada por su institución" dice el académico norteamericano.

Por su parte los civiles latinoamericanos, según Goodman, "tienen una visión diferente de la historia de sus relaciones civilo-militares. Pocos civiles cuestionan que un gran desorden social siguió a las guerras de independencia de comienzos del siglo XIX".

Añade que "también existe cierto consenso acerca de las alianzas forjadas entre los estratos sociales económicamente dominantes y los líderes militares, para establecer un orden político y social más o menos estable".

LAS LLAVES DEL ÉXITO

Manifiesta Goodman que "para que la democracia se afiance en América Latina, tanto los militares como los líderes civiles deben asumir nuevos roles. Los problemas que puede causar la democracia pluralista son bastantes diferentes de los que provoca un gobierno controlado por la conjunción oligárquica que predominó en el pasado".

"En resumen, si no se adoptan roles que permitan la confianza y la cooperación entre civiles y militares, el futuro de la política latinoamericana seguirá siendo caótico", pronosticó el académico de la American University.

Diversión invernal

"CONSIGANME UN CANTANTE", de Ken Ludwig, por el Grupo Aquelarre. Dir.: Elena Zuasti. Teatro Alianza Uruguay-EE.UU.

Una comedia de enredos sobre las peripecias que envuelven a un famoso tenor el día de su presentación en una ciudad americana. El mistificado ambiente operístico, vertido a su vez en tono de opereta, pretexto una divertida comedia con un repaso risueño a la fauna del ambiente. La cuestión estriba en que el tenor, aparentemente, ha decidido suicidarse (en realidad es una sobredosis involuntaria de digestivos). La consecuencia es la ruina del empresario local, de la que lo salva su empleado —pretendiente de su hija, por más datos— disfrazándose del divo en Mefistófeles.

El cantor vocacional ascendido a intérprete famoso se ve envuelto en persecuciones de admiradoras y peligros similares, antes de encontrar a su amada en medio de una serie de enredos y situaciones cómicas que no vamos a contar.

Además de la diversión interesa la jocosa presentación de una fauna que incluye, entre otros ejemplares, al tenor italiano, su esposa italianísimamente celosa, el empresario que arriesga todo en el negocio, la pareja joven (él, cantor aficionado; ella, platónicamente enamorada de la estrella) diversos tipos de admiradoras/es, la cantante de ciudad que quiere traspasar fronteras, etc. Todo ello con una cuota de observación y divertida crítica —liviana y bienintencionada, por supuesto.

ENREDOS Y CANCIONES CONTRA EL FRÍO

El espectáculo es disfrutable gracias a un elenco sumamente parejo, que supera algunas debilidades iniciales a medida que progresa la anécdota. Se destaca quizás sobre la corrección general el personaje que elabora muy bien Daniel Cabrera, un botones que tiene sus bemoles, y sobre todo aciertos más bien aislados pero notables de Al-



varo Pozzolo, como el empleado salvador y enamorado que, de paso, triunfa como cantante de ópera. Su gesticulación en las canciones en play back es sensacional, resultando mejor que si él mismo pudiera haberlas cantado.

La puesta de Elena Zuasti mantiene un registro de corrección medida y sin muchas trascendencias para vertir un texto que es divertido por sí solo en la encadenación de los enredos. Son especialmente útiles a este fin la escenografía de Andrés Guffanti y la música de Carlos García. Medido, también, el vestuario de Elizabeth Vargha.

Como complemento, sumemos alguna canción interpretada por Antonio Solo en el papel del tenor (auténtico) y el operístico final que el público disfrutará mucho.

El cantante resuelve bastante bien una función actoral que, a todas luces, no es la suya. Si por momentos desentona estridentemente con el resto del elenco, su aporte en voz compensa con exceso el hecho, principalmente en el mencionado final cantábil ante elenco y público.

Una buena diversión sabatina, en suma, que vale como para hacer salir de casa en estas noches invernales. Que lo vale más aun, por otra parte, si comparamos lo que, quedándonos, nos ofrecería la TV.

Emilio Irlgoyen

"Conócete a tí mismo"

"C.E.T.R.I.", Revista del Centro de Estudios del Teatro Riolplatense. Año 1, N° 1.

Originado en el interés de un grupo de estudiantes de teatro de la Asociación Cristiana, acerca de los orígenes del teatro riolplatense, el CETRI se ha abocado desde 1986 a la investigación en lo que es (o debería ser) la memoria primaria de nuestro teatro, y que carece prácticamente de atención: su origen popular.

El CETRI cuenta actualmente con un acervo importante en documentos, y encara tanto una tarea de investigación en el pasado como de proyección en el futuro, a partir de una comprensión más cabal de nuestro quehacer teatral en la historia. Su misma cercanía a los aspectos populares iniciales de esa historia es quizás lo que más la acerca a las formas modernas de un teatro popular y ambulante.

Ionesco dentro y fuera de clase

La penuria del acceso a materiales bibliográficos —acentuada en estos últimos años— ha tenido una virtud: la de estimular a los docentes uruguayos a conjurar por sí mismos la indigencia en este aspecto. Es así que el país cuenta con una serie de auxiliares pedagógicos —"apuntes"—, como suele decir el estudiante de alto nivel. Entre los mejores del género está un trabajo sobre Eugenio Ionesco que acaban de publicar, en Editorial Técnica, las profesoras Victoria Mordón y Susana Poulastrou.

Concebido a la manera de los "manuales" franceses, el libro traza un perfil del autor, ubica al teatro del absurdo, revisa luego la obra de Ionesco y estudia por fin "La cantante calva", ofreciendo el texto de las escenas analizadas.

Por la copiosa información desplegada, la sobria redacción y el fino criterio que dicta los juicios literarios, la obra —más bien que un manual— es un Ionesco para cualquier tipo de lector.

te, como es la Carpa Podestá, que es objeto de una nota muy interesante en este primer número.

Este enlace profundo, pues, no viene de una tendencia programática, teórica o verborrágica, sino de una comprensión cercana de temas como el del viejo Circo Criollo, (al que se le dedica otra nota, entrevista con un trabajador de uno de estos circos).

Esto es expresado en la propia editorial de la revista: "Creemos que, para la formación de los actores de hoy, es vital que se conserve nuestro patrimonio histórico-cultural y que estos conocimientos sobre nuestros orígenes, existencia y vigencia del teatro en nuestro país y en el Río de la Plata, nos conduzcan directamente hacia la búsqueda de nuestra propia identidad cultural."

EL TEATRO COMO ENCRUCIJADA

La revista, (parte de un programa más amplio que ya está en marcha, y del cual la propia revista es una prueba alentadora), se aprovecha en su primer número de una cuota de interés y homogeneidad temáticos poco habituales en publicaciones de este tipo. La coherencia temática no resiente, sino que refuerza notablemente, el interés y provecho de estas notas, todas ellas sobre temas de historia del teatro popular riolplatense y su contexto cultural más próximo.

Por su parte, la nota de contratapa sobre el Teatro Victoria hoy, aporta una fértil reflexión acerca de la posibilidad (y necesidad) de pensar nuevamente la relación entre cultura y sociedad.

Los temas son ciertamente mucho más apasionantes y útiles que lo que su casi nula difusión puede hacer creer. La labor del CETRI se presenta pues no solo como un meritorio esfuerzo, sino como un aporte de primera importancia para el autoconocimiento y comprensión de la labor teatral nacional.

Si para los redactores la revista es el fruto —uno de ellos— de su trabajo, para los lectores será la ocasión de entender mejor, y tal vez de manera distinta, ese cruce de caminos entre pasado y presente, entre arte y cotidianidad, (por citar algunos) que es o puede ser el teatro. Una ocasión, además de entender las condiciones particulares que, en nuestro entorno, tiene tales encrucijadas.

E.I.



La lección del discípulo

Daniel Gatti y su fiel Beatriz, nieta de Felisberto Hernández, son mis amigos. A Daniel me unen veinticinco años de ausencia. En esos veinticinco años me recordó permanentemente, yo fui su primer maestro. Yo le enseñé que un consommé no se hace solo con la inteligencia y con las manos, también con el corazón.

De mí aprendió a distinguir la buena canela de la mala canela y a reconocer el hinojo así como los vínculos sutiles entre la berenjena y la melancolía. Fui su maestro y sabe ser un buen discípulo, no me imita demasiado.

Se puede decir que me ha superado en la práctica, su paté de liebre es un desafío. Pero su Boeuf a la bourguignonne, realmente, constituye una superación del Maestro. Me lo preparó en su bella casa de Malvin, cerca de la Plaza de los Olímpicos, ante la sorpresa de semióticos y psicoanalistas. Gluck antes de comer criticó a los psicoanalistas, esa forma de la tortura que nos permitimos en democracia, esos detectives que andan buscando nuestra inautenticidad en base a un modelo absurdo y que cobran caro por ese trabajo puramente mental que deja bien a los que están bien e igualmente mal a los que están mal. Y Gluck criticó a los semióticos, que enturbian el agua para que parezca profunda; justo al revés de mi buen amigo, Kana-lenstein.

Los semióticos son bichos antipáticos, periodistas del universo, coleccionistas de mapas que ni orientan ni desorientan, ocupan lugar simplemente. Pero fue probar el Boeuf a la bourguignonne, con esa delicadeza que el vino otorga a la carne y dejar de criticar, pasar del mundo de la protesta a la revelación como Dios manda. Sentí un profundo agradecimiento por Daniel Gatti, a quien conocí en un falso palacio y a quien descubrí hoy en una casa rescatable.

Aquí va una receta, que no es para leer sino para ejecutar, para interpretar. Ruego se la prepare con música de Vivaldi.

INGREDIENTES (para 6 personas)

Carne: dos kilos de pulpa de chorizo
2 cebollas grandes cortadas en tiras o en aros
300 gramos de panceta cortada en trozos
tomillo
laurel
pimienta en polvo
sal
medio kilo de zanahoria cortada juliana.
3 dientes de ajo
2 litros de vino tinto seco
1 vaso de cognac
3 cucharadas soperas con copete de maicena (oh, la exactitud, gran virtud de un verdadero cocinero)

PREPARACION

Se salta la panceta trozada. Una vez saltada se retira. En la grasa de la panceta se salta la cebolla y se retira. Se salta la carne cortada en trozos grandes, se le agrega dos vasos de vino y se flambea con coñac y se retira.

Desahacerse de toda la cocción, aquí no se retira sino sencillamente se tira. Se junta toda la carne, la panceta, la cebolla, la zanahoria, se espolvorea con tres cucharadas de maicena, se agregan los dos dientes de ajo machacados (o mejor tres, impar es la dicha como decía el entrañable Ivan Kmaild, sal, tomillo y laurel, también pimienta a gusto (no escatimar la pimienta, por ella se descubrieron nuevos continentes), se entrevera y se tapa con vino tinto.

En el caso de Daniel Gatti, se trata de un vino electra, hecho por el padre de Beatriz, sobreviviente de demasiados delirios.

Se tapa de vino y se cociona dos horas. Acompañar con dos kilos de papas hervidas.

Servir con rosado helado seco o tinto seco. Preferibles los vinos mendocinos, que son los que sirviera Daniel Gatti en su casa en construcción en Malvin.

Gluck, un verdadero maestro, aprende de sus discípulos.

Prof. Petrarca Gluck

"La ópera de mala leche"

El rock no es tonto

Tabaré Rivero está emparentado con el teatro desde la infancia. Su padre, en los días de radio, fue uno de los autores más frecuentados de los viejos radioteatros. Egresado de la Escuela de Arte Dramático del Teatro Circular, Tabaré ha trabajado en distintas piezas obteniendo un especial reconocimiento por su actuación en "All that tango" de Alvaro Ahunchain. Además de subir al escenario como actor, es la principal figura de una de las bandas que participan en la explosión del rock en los 80: la "Tabaré Rivero Banda". Tabaré acaba de estrenar una pieza teatral escrita y dirigida por él que se inscribe dentro del género postcomedia musical, vinculado al teatro-cóico, que se titula "La ópera de mala leche". Lo que sigue es una charla mantenida con este músico e inquieto hombre de teatro con respecto a dicho estreno.

—¿Cómo surge la idea de montar la ópera?

—Es un espectáculo que empecé a pensar por agosto del año pasado y comencé a llamar gente para hacerlo. En principio, era un espectáculo distinto, estaba basado en improvisaciones, con la música de la banda tal cual... partiendo de la nada, digamos. Pero por razones de tiempo no se pudo realizar, así que desde agosto hasta marzo estuve libretando un montón de cosas que se me ocurrieron y así fue que nació "La ópera de mala leche".

—¿De algún modo la ópera une dos vertientes artísticas que hay en ti: el teatro y el rock?

—Sí, de alguna manera sí. En definitiva a mí lo que más me gusta es el arte, cualquiera sea su expresión. Yo manejo esas cosas que son las que más o menos conozco y siempre tuve ganas de hacer algo que las reuniera. En cuanto al teatro, después de egresar del Teatro Circular, que fue la última escuela que hice, como que quedé sin ganas de seguir adelante porque no encontraba ninguna obra que me significara algo importante. Excepto "All that tango", esta última obra en la que trabajé. Y ahora tenía ganas de hacer algo yo, porque de hecho los ofrecimientos que me llegaban

no me alcanzaban a conmovir... como por ejemplo, me conmueve el rock...

UN MUSIC HALL DEL SUBDESARROLLO

—En la propuesta escénica habitual de la banda, en sus discos, advierto cierta cosa paródica, una intención teatral... Darnachans dice que siempre el rock en español es esencialmente paródico...

—Sí, tiene algo paródico. Y está implícito en este espectáculo, que yo llamo "music hall del subdesarrollo". Uno acá no puede mostrar plumas y lentejuelas, rayos láser y toda la mandanga de las grandes metrópolis. Todo se hace de una manera muy distinta y si tomás conciencia de ese sudor que tenés que dejar para hacer algo acá, siempre queda esa especie de parodia buscada.

—Y también una "estética de la pobreza". Porque me imagino que el espectáculo se ajusta a las posibilidades del medio y a una concepción estética uruguaya.

—Exactamente. La ópera se ajusta a las posibilidades de Uruguay, a las posibilidades de la Sala 2 del Circular. Metemos a una banda de rock, siete actores actuando, coreografiando (no bailando sino moviéndose en el escenario). Moverse al tiempo de un rock en 16 metros cuadrados es algo muy difícil de hacer (risas). Cualquier otro director del mundo trabaja con medios más accesibles.

—¿Quiénes trabajan en la obra y cómo se fue desarrollando la elaboración y montaje de la misma?

—Primero llamé a actores que entendieran lo que estoy haciendo, por qué sonido rock, por qué la banda, por qué las cosas que digo en las letras. Y que estuvieran al tanto, si fuera posible, de lo que está pasando en el mundillo del rock. Pero no quiero rotular esto que hacemos solamente como rock, la música es eléctrica, pero hay otras influencias y otras vertientes musicales nutriendo la música de la pieza.

NO SOLO ROCK AND ROLL

—Yo tengo un mundo bastante amplio



El equipo de la ópera

en cuanto a música, no sólo el rock. Es muy difícil que un actor agarre un texto como el de la ópera, por eso yo quería que fuera gente que entendiera de qué iba la cosa. Porque los textos no son textos que se defiendan por sí solos. No son textos de Shakespeare, Ibsen ni nada que se le parezca. Sino que es una visión mía de una parte de la psicología humana. El actor tiene que estar muy comprometido con el texto, porque si no puede linderar en la guaranguería y puede quedar en nada. Entonces llamé a gente egresada de escuelas de por ahí, pero que yo sabía que iban a entender. Los nombres: Cecilia Patrón, Gabriela Iribarren, Isabel Romano, Juan Pablo Armentano y José Carlos Basanta. Además de Bettina Mondino que ahora está cantando junto con nosotros en la banda. Y la banda está formada por Rudy Mentario en guitarra, Pablo Reyes en bajo y Marcelo Martino en la batería.

En la ópera no hay un guión dramático, que se desarrolla y tiene un fin, sino que van pasando cosas sobre el escenario. Hay canciones que se van mezclando con los parlamentos. "La ópera de mala leche" tiene muchas puntas. En el plano onírico, pasando por lo metafísico hasta lo más terrenal.

—¿La consideras una obra muy fuerte por su temática?

—Sí. No me interesa ser un "maldito". Si lo soy, lo será, pero no me interesa llegar a serlo. Soy un tipo feliz, vivo una vida

plena, si hay cierta maldad en la propuesta, es porque recojo lo que veo a mi alrededor. Este es un espectáculo básicamente teatral, con música de rock. Lo de la música de rock ha encasillado un poco al espectáculo, porque, lamentablemente, no ha venido hasta ahora ningún crítico teatral. No ha habido una sola línea crítica sobre la ópera. Yo traté de demostrar, mediante la ópera, que con el rock se puede hacer algo más pensado, más inteligente. Hay un montón de gente que se está acercando y que descubre que el rock no es una tontería cantada.

El público teatral, enmarcado en ciertos modismos y pautas muy concretas, lo recibe muy bien al espectáculo. El que viene a buscar algo operístico concreto, bueno, se lleva una sorpresa. La pieza está presentándose los días miércoles, jueves y viernes a las 21 hs. en la sala 2 del Teatro Circular, por ahora hasta el 31 de julio. Esperamos que podamos extender la cantidad de funciones, siempre y cuando el público responda y así lo demande. Sigo esperando la presencia de los críticos de teatro, más allá de que les guste o no el rock, porque como te dije este es un espectáculo básicamente teatral. Yo percibo que el teatro hoy se ha vuelto muy didáctico, hacen falta espectáculos que apuesten a la transgresión y que movilicen más al espectador.

Atilio Pérez Da Cunha

Dos logradas fechas de la Orquesta Municipal

Piero Gamba fue el director del tercer concierto del ciclo de abono de invierno de la OSSODRE, realizado en el Auditorio (sala Brunet) con obras de Brahms (Concierto N° 1, en re menor, para piano y orquesta op. 15) y Chaikovsky (Sinfonía N° 4, en fa menor op. 36) siendo solista el pianista brasileño Arthur Moreira Lima, en sustitución de Dinorah Varsi, fijada originalmente. La reunión de gente tan conocida como Gamba y Moreira Lima produjo una concurrencia de público, como raras veces en este ciclo.

El primer concierto para piano, escrito en 1854 por el Brahms juvenil, es una de las partituras más exigentes, difíciles y bellas del repertorio, y todo parece haber sido sobre esta obra. La actuación de Moreira Lima como solista no alcanzó el nivel de brillantez que se esperaba de este gran pianista, quien tuvo variaciones de nivel en el fraseo y la dinámica, alternando momentos logrados con otros irregulares. Contó con un fluido y solvente acompañamiento de la OSSODRE, bajo la competente batuta del maestro Piero Gamba, obteniendo muchos aplausos. Fuera de programa, el pianista visitante ofreció un recital aparte con dos bis, ocupando más de 20 minutos de música: la "Primera Balada" op. 23 de Chopin, y un arreglo de "Adiós No-nino" de Astor Piazzolla, en versiones que mostraron el virtuosismo de este artista brasileño, ante la favorable acogida del público.

La segunda sección del concierto se ocupó con cuarenta minutos de Chaikovsky (Cuarta Sinfonía op. 36) en una ejecución dirigida de memoria por Piero Gamba, que armó y expuso con convincente profesionalismo esta gran partitura. La orquesta del SODRE se lució en muchos pasajes, tanto sus sectores como diversos instrumentistas: piccolo (Beatriz Zoppolo), fagot (Ezequiel Falconi), flauta (María Kouyoumdjian), oboe (Alberto Salcedo), timbales (Julio Aczel). La cuerda, en particular, se mantuvo unida y tersa y los vientos estuvieron a la altura de los acontecimientos. En total, una excelente ejecución de la "Cuarta" de

Chaikovsky, que mereció largos aplausos y "bravos" del público.

RENEE PIETRAFESA CON ORQUESTA MUNICIPAL

Dentro del ciclo de directores invitados, se presentó en la sala Vaz Ferreira, casi colmada, la directora, compositora y pianista Renée Pietrafesa, teniendo como solista al pianista Luis Batlle Ibáñez, con obras de Mozart (Concierto para piano y orquesta en re menor, K. 466, solista Batlle), Ravel (El túmulo de Couperin) y Eduardo Fabini (Melga). La pieza con solista de Mozart es uno de los conciertos más destacados entre los cerca de veinte que hizo el genio salzburgués, y está escrito en una totalidad menor, que le otorga carácter romántico y melancólico. El meditativo y lírico motivo inicial del tiempo lento, expuesto primero por el teclado, es una frase inspirada por los dioses.

Fue solista en esta obra el conocido pianista uruguayo Luis Batlle Ibáñez, radicado en EE.UU. hace años, quien visita Uruguay anualmente, cumpliendo una vasta actividad que incluye conferencias, además de actuaciones en recitales y como solista. Muchos son los méritos de este relevante artista, quien en esta versión estuvo lejano de sus antecedentes, con repeticiones y notorios errores de fraseo y dinámica, discutible sonido y olvidos momentáneos de su parte, que el pianista disimuló con soltura, sin convencer por completo. De todos modos, no pareció indecoroso, porque Mozart es un creador afín al solista, que debió haber obtenido otro nivel de actuación en una obra que conoce muy bien. El acompañamiento, correctamente conducido por Renée Pietrafesa, logró excelente nivel ejecutorio general, redondeando una traducción recibida favorablemente por la mayoría del auditorio.

En la segunda sección, la directora Pietrafesa proyectó una atendida versión de la suite "Le tombeau de Couperin", obra concebida por Maurice Ravel como homenaje a

los viejos clavecinistas franceses (Rameau, Couperin), hecha originalmente para piano y luego orquestada en cuatro números. La ejecución mereció cálidas palmas, ante la buena labor de los vientos y el conjunto. Cerró la velada una respetuosa ejecución de Melga, quizás el mejor trozo sinfónico que escribió Eduardo Fabini. Esta breve partitura fulguró nitidamente en manos de directora y conjunto, ante una simpática recepción del público.

GARCIA MARECO Y LA OSM

Una nueva fecha del ciclo de directores invitados de la Orquesta Sinfónica Municipal tuvo lugar, esta vez en el Auditorio del SODRE (sala Brunet), bajo la conducción del maestro Roberto García Mareco, también médico y notable clarinetista. El programa incluyó una obra de Brahms (Serenata N° 2 para vientos y cuerdas graves) y dos piezas de Mozart (Concierto para dos pianos y orquesta, en mi bemol mayor, K. 365 y Sinfonía N° 36 "Linz" K. 425).

No vamos a perder tiempo en la pálida versión inicial de Brahms, una partitura riesgosa que no debió haber sido elegida, para concentrarnos en los Mozart. El Concierto para dos pianos, K. 365, es una obra luminosa y alegre, donde los teclados rivalizan en brillo y agilidad con el "tutti". Los pianistas Gencarelli y Alfonso cumplieron aquí una actuación admirable, reuniendo inspiración y soltura técnica con alta musicalidad. La coordinación y entendimiento de estos notables artistas lució tanto en las hermosas cadencias (tiempos inicial y final) "a solo", como en la fluidez del diálogo con la orquesta, en una de las mejores versiones del K. 365 que hayamos escuchado. La orquesta, a cargo de Roberto García, completó el panorama inmejorable de esta traducción, recibida por el auditorio con "bravos" y largas ovaciones, que obligaron a varias salidas a escena de solistas y director para agradecer.

Carlos Gasset

LA MAQUINA DE MI RAR

Pelota desinflada

Y se acabó. Comenzó a acabarse. El evento deportivo (nos atrevemos a decir que el evento, a secas) que convocó quinientos millones de telespectadores comenzó a terminar para nosotros, para los poquitos. No lo salvó el milagro. No lo salvó el gol de Fonseca en el partido contra los coreanos. La pelota televisiva, la pelota cuadrada a que hacíamos referencia unos números atrás, primer monumento mundial (y nacional) al voyeurismo deportivo, al sedentarismo con excusa dinámica, comenzó a desinflarse. Restan, por supuesto, algunos partidos frente al tubo de rayos catódicos. El satélite no cesará así nomás de enviar la señal que en el receptor se transformará en el icono-representación o fetiche de la energía física empleada con fines catárticos que es el balonpié.

Quedan algunos partidos, queda la final. Pero para el telespectador uruguayo hasta la bebida más dulce, edulcorada con enormes cantidades de aspartamo, tendrá un dejo amargo.

Dicen las estadísticas que por estos meses se alcanzan cifras record en el consumo de bebidas alcohólicas: no se necesita ser demasiado lince para vincular las variables "fútbol televisado" y "consumo de bebidas alcohólicas". Una constatación puntual, menor, se podía hacer en cualquier supermercado el domingo previo al partido (snif, snif) con Italia: en la puerta automática de un conocido supermercado montevideano se escuchó el siguiente diálogo: "¿Te estás preparando para el partido con Italia?" (preguntaba un señor bajito, de bigotes, bien trajeado, a otro no menos bien trajeado con un impecable saco sport. En la mano derecha sostenía dos botellas de whisky escocés, recién salidas de la góndola y en la izquierda un paquete donde se adivinaban diversos y abundantes ingredientes para la "picada" del día siguiente). El interpelado, con elegancia, respondió: "Me compré la supergigante, la pantalla grande, me salió 'suficientes' dólares pero vale la pena, mañana voy a ver un partidazo".

El elegante voyeur se retiró con sus paquetes a cuestas y se introdujo presuroso en un auto de líneas aerodinámicas. Con seguridad iría a presenciar una de las tantas repeticiones de los partidos jugados el día anterior, exhibidas antes o después de los partidos jugados ese día.

El fútbol televisivo también ha tenido mucho que ver con el consumo de estrusados y diversos tipos de productos de mesa elaborados en base a grasas saturadas y azúcares refinados, saborizados artificialmente y pleotóxicos de antioxidantes y conservadores varios: el fútbol es sano, sin duda.

El telespectador, cuando se pese después de finalizado el Campeonato Mundial de Fútbol, con seguridad verá que ha ganado algunos kilos, equivalentes a la cantidad de maníes, papitas, saladitos, queso cremoso, galletitas de copetín, butifarra, longaniza y pildoritas que ha ingerido en un estado casi hipnótico frente al televisor.

Pero se verá enfrentado también a la cuota impaga del video en que se imaginó grabando la final de campeonato con la celeste en pantalla, la cuota del televisor color 20 o 24 pulgadas. Se verá enfrentado a las secuelas de la mega-promoción de consumo diseñada para los países desarrollados que supone la televisación de un campeonato mundial, inasimilable para nuestras latitudes.

Y eso no es todo: ese sitio de preso, ese gran vacío televisivo que sucederá a los cincuenta y dos partidos que suponen un mínimo de más de cien horas de fútbol frente a la pantalla, en la pantalla y desde la pantalla, será difícil de llenar.

Puesto que la televisión compite consigo misma, pagará las consecuencias de su propio éxito: no es que exista una retracción en el número de telespectadores. Si existe retracción, retroceso, en su calidad anímica, en su aspecto motivacional que es en definitiva crítico a la hora de inducir el consumo.

A pesar de Fonseca, héroe de la devaluada gloria nacional, héroe místico de un partido con mucha pena, la pelota se desinfla. La gente vuelve a sus obligaciones, las comedias a sus teleteatros, el vidente a jugar a las tres de la mañana ante una pantalla vacía, por ver si aparece el "poltergeist" del glorioso pasado deportivo nacional.

Andrés Harved

La última película de Francesco Rosi

Olvidar Palermo y conocer a Rosi

"Olvidar Palermo" primero fue una novela —de Edmonde Charles Roux— antes de ser una película de Francesco Rosi. Jean-Noel Schifano reunió a ambos autores en Marsella y conversó sobre el gran tema de la novela y el filme, la Mafia, planteada a través del regreso de un americano (James Belushi) que visita la tierra de sus antepasados.

FR — El título de la novela me fascinó. Hermoso, exacto, provocativo. El título que se emplea ahora en Italia tiene tal poder de provocación, que dije de inmediato a Edmonde Charles — Roux que jamás hubiera querido renunciar a él. Palermo es una ciudad que ha sido olvidada por tanto tiempo: olvidada por el Estado italiano, pero también por algunos de los propios sicilianos. El título quiere entonces decir claramente: no hay que olvidar a Palermo.

EC-R — En mi espíritu hay dos significados. A la vez, la imposibilidad de olvidar Palermo y el deseo al que Francesco Rosi hacía alusión: el deseo de los propios ciudadanos de Palermo de olvidar la ciudad en la que nacieron, a causa de los problemas que la ciudad plantea. Y ese título no se aplica solamente a Palermo, pienso... Se aplica a toda ciudad mediterránea que plantea los mismos problemas que Palermo. Podría titular: "Olvidar Marsella".

J-NS — En esa tragedia del desarraigo, todavía más que en el libro el jazmín se convierte en un extraño mensaje de muerte, cuando habitualmente sugiere el amor...

CC-R — La fuerza de la película de Rosi, puede ser en un sentido más evidente que en el libro, es el "fatum" (destino) de la antigüedad. En el momento en que se ve arribar al personaje principal a Palermo, por razones misteriosas que no son explicadas, se sabe que el hombre está muerto. Esa fatalidad tan fuerte en la religión antigua, y que hace que se muestre la mano a la mala suerte, para rechazarla.

¡Y bien!, es el gesto para llevar el jazmín, extendido a todo lo largo del brazo, por encima de la cabeza de los hombres, con ese perfume fatal maravilloso, tan engañador... que dice: atención, esto que te acecha es la muerte. La muerte está presente todo el tiempo, mucho más presente en la vida siciliana que en cualquier otra parte; una conciencia permanente de la muerte en el centro de la vida y la belleza mismas, soberbiamente fuerte en el filme.

J-NS — "Olvidar Palermo" (novela, 1966): "Ahora bien, en Nueva York como en Marsella, como en Nápoles, ciertas carreras no se hacen sin ciertos apoyos. Los enemigos políticos de Carmine Bonavia decían la verdad cuando afirmaban que él debía su carrera política a electores poco confesables? Luciano (Lucky Luciano) en particular... "Estamos en el último tercio de la novela y en el meollo del filme: la corrupción de los políticos, a nivel de nuestro planeta drogado. ¿Lider y dealer (tráfico), anagrama e incluso combate?..."

FR — Hasta combate. Se sabe que la política es un combate cruel, cotidiano y el combate de un hombre contra la muerte, que la droga trae cada día más, es un combate trágico que vemos crecer bajo nuestra mirada. Con la nueva organización criminal internacional, que es algo totalmente diferente de la vieja mafia —y es por eso que mi amigo Gero Vidal y yo hemos decidido agregar la droga a la trama de la novela, dado que la droga es ahora la materia más pertinente para poder relatar esta transformación del poder criminal implantado en el mundo entero.

Como la mayoría de mis películas, "Olvidar Palermo" es una película sobre el poder. Y el poder criminal hoy está estrechamente ligado a ciertos poderes económicos y a ciertos poderes políticos. Se sabe, se ve, se dice y se escribe en todos los diarios de la tierra, que el poder económico de la nueva mafia es tal que puede comprar cualquier cosa, cualquier poder, cualquier político, juez o policía.

J-NS — "El dólar es vuestra gangrena", dice un personaje de la novela, y la película nos dice: la droga es vuestra gangrena que, en los bancos es blanqueada y toma el color de los cuellos blancos, que tienen la blanca cura del jazmín.

EC-R — "Ellos" pueden comprarlo todo, incluso co-

sas extravagantes: un armamento; los narcotraficantes han comprado, han importado misiles para, si les es posible, derribar los aviones de los gobernantes. Existe la aceleración, nueva dimensión en el poder: antaño, jamás se habría hablado de cosa parecida. "Lo puede comprar todo". El nervio de la guerra, hoy, es la droga. El tráfico de la droga nutre, sostiene y hace vivir las guerras. ¿Qué sería la guerra de Líbano si todas las facciones no estuvieran alimentadas por el tráfico de droga, a diferentes niveles? Los hay que son nutridos —es el caso de los sirios— por el simple cultivo, el que planta, corta la planta y la vende convirtiéndola en dinero; siempre en Siria, hay laboratorios que proporcionan lucro a otras gentes, a otras facciones, en general rivales, por otra parte, y que por lo tanto fomentan las guerras; existen laboratorios que dan dinero a otras facciones y al más bajo de los niveles, las milicias populares no encuentran la posibilidad de adquirir armas y municiones sino a través del "dealing", de la reventa.

(...) Estamos, entonces ante una amenaza general en torno del Mediterráneo. Y vemos desmoronarse una civilización, un fenómeno de droga vampiriza el país, que no habrá de renacer. Ciertas escenas de la película, de las ruinas de Palermo, ruina deseada, por otra parte; los edificios y los palacios que se derrumban, si se les multiplica por cien, se tiene al Líbano. Probablemente por las mismas razones. Estamos ante un fenómeno cero mediterráneo que puede entrañar la muerte de la cuenca mediterránea.

J-NS —Porque además de la mano negra del cemento y de la piedra, ahora está la droga, la mano blanca...

F.R. "Ellos" han cambiado incluso todas las reglas antiguas de la vieja mafia. La vieja mafia existía en la época de la novela de Edmonde: era una cosa totalmente distinta. Cuando rodé "Salvatore Giuliano", la mafia era todavía una mafia agrícola, pero comenzaba a...

EC-R —... internacionalizarse fuertemente...

FR —...y sobre todo convertirse más y más en una fuerza política. Para comprender esta evolución de la mafia y esta importancia enorme de la mafia a nivel político, hay que comenzar por la masacre, el 1º de mayo de 1947, en Portella-della-Ginestra, de campesinos cuyo pacífico cortejo iba a terminar en un picnic. Allí cae el mito de Salvatore Giuliano: diecisiete muertos, más de cuarenta heridos y ya no apareció más como el bandido romántico. Entonces nos preguntamos: ¿por qué toda esa sangre? Entonces se entrevió el vínculo entre la mafia y el poder político. Lo que llamo la nueva mafia tiene algo más, es el poder de la economía... Y hoy, la mafia se oculta detrás de la fachada correcta de toda empresa correcta. Ese es el otro cambio...

J-NS — Hablemos de esa droga clandestina cuyos beneficios se reciclan en las clínicas, por ejemplo, donde entre otros, se cuida a los adictos. El huevo de las ganancias monstruosas está cerrado: ¿qué hacer? ¿La legalización romperá la cáscara, como lo teme el gobernante?...

FR — Que esto quede claro: Carmine Bonavia no es Francesco Rosi, quien no es ya un misionero de la legalización. Personalmente estoy muy angustiado: pero la hipótesis de una legalización severamente controlada por el Estado y por estructuras sanitarias muy eficaces es digna de tomarse seriamente en consideración. ¡Mi película no es un proyecto de ley! No soy político. En cuanto cineasta, mi función es aportar un testimonio y una provocación.

EC-R — Francesco tiene toda la razón cuando dice que un cineasta, al igual que un escritor, no es un juez. No juzgamos, relatamos. Dicho esto, la hipótesis que expresa y que es la de la legalización, es una hipótesis de trabajo que, en el drama en el seno del cual vivimos, no tenemos derecho a descartar.

Jean-Noel Schifano
(c) "Le Monde"

Stanley e Iris (CINEMETRO)

Una gran pareja de actores

Si no fuera por el fácil triunfalismo del final, esta película de Martin Ritt sería una pequeña película valiosa. Lo es, a pesar de todo, por la sensibilidad en el tratamiento del mundo cotidiano de una población obrera, por el notable rendimiento de su pareja de actores famosos y por la sutil calidad narrativa que va enhebrando lo pequeño, lo entredicho, lo musitado. Pero toda la preparación y planteo de la historia se apresura sobre el final para ser rematada de un modo que contradice, en gesto y contenido, la sostenida calidad de lo pequeño que es la impronta de Stanley e Iris.

Como en Norma Rae, pero esta vez sin conflictos gremiales, el director Martin Ritt y los libretistas Irving Ravetch y Harriet Frank (responsables también de Norma) se ocupan del apretado universo de un pequeño pueblo, visto desde la perspectiva de sus habitantes menos favorecidos. Basada en la novela de Pat Barker *Unión Street*, la película reúne a Iris, obrera de una panadería, viuda reciente, madre joven de una adolescente embarazada, con Stanley, cocinero, hijo de un padre anciano, introvertido y de inteligencia precisa. Pero analfabeto. En el megapais, en la potencia del siglo XXI, Stanley forma parte de los 27 millones de estadounidenses marginados de la sociedad por el analfabetismo. Las escenas reflexiones que el personaje proporciona sobre su situación son como señales de alarma que recibe el espectador: saber leer y escribir no es sólo po-

der acceder a una chequera, como afirma risueñamente Stanley, sino incorporarse a la sociedad.

Esta verdad de perogrullo es desarrollada cálidamente por Ritt y sus libretistas y encarnada por Robert De Niro y Jane Fonda con tanta precisión en el detalle fugaz pero significativo, tanta afinidad intersubjetiva para construir personajes y situaciones, que vuelven a Stanley e Iris un filme inobjetable desde el punto de vista del "punto de vista", las interpretaciones actorales y el ojo agudo sobre los seres anónimos. A pesar del apresurado final feliz.

Ese ojo agudo del equipo completo (Donald McAlpine en fotografía, Martha Plimpton como la hija adolescente) permite bordar, sin preciosismos visuales sino con eficiencia en el perfil psicológico, un conjunto de dominantes de la sociedad moderna que parecen repetirse no importa que ésta sea central o periférica: la soledad afectiva de una viuda joven y su reserva frente a los hombres, la precoz situación de maternidad de su hija (simétrica a la de la madre), las referencias, casuales en la conversación pero no en el libreto, a las precauciones que plantean las mujeres en su relación sexual con los hombres, a la vida dura pero vital de una familia que depende del salario de la mujer. En cierto modo, la universalidad del nuevo modelo femenino encarnado por Iris se contraponen a la escondida condición de Stanley, un hombre joven, fuerte, lúcido, cuya margi-



nización en un mundo de alta tecnificación puede parecer un accidente producto de una vida familiar peculiar (el padre era agente viajero y el niño no duraba más de un mes en cada escuela).

El filme de Martin Ritt —un hombre inquieto por el llamado "planteo social" en películas como *La Gran Esperanza Blanca*, *Norma Rae*, *El Testaferro*) trabaja concienzudamente lo pequeño y lo anónimo y saca partido de dos grandes actores, reunidos por primera vez aquí. Después del traspie de *Gringo Viejo*, Jane Fonda, espléndida en sus cincuenta y

poco, vuelve a mostrar de lo que es capaz en una actuación minimalista: los ojos, sobre todo, son los grandes protagonistas de esta protagonista, su mirada de gestos breves, de interioridad emergente, perfectamente acompañada con la actuación de un Robert De Niro igualmente escondido y aflorante, reticente y pródigo. En la emergencia pausada, acompañada, de estos dos personajes, está precisamente una de las mayores atracciones de este filme. Un trabajo de filigrana del "adentro".

Alicia Migdal

Terapia de Grupo (PRINCESS) y Los modernos (LIBERTAD)

Dos películas "soft"

A hurtadillas, sin aviso(s) el cine Princess, que aún existe, estrenó la semana pasada *Terapia de grupo*, de Robert Altman, una producción de 1987 de un director estadounidense peso pesado, que hace algunos años está ausente de nuestras carteleras. De ahí la sorpresa ante este estreno silencioso, en medio del Mundial, sin la mínima información en la prensa, sólo perceptible para el lector de la cartelera de los diarios. Una semana después, con la información correspondiente, se ubicó en el cine Libertad *Los modernos*, de Alan Rudolph, asistente y alumno de Robert Altman, a quien está dedicada la película en un homenaje final. Avatares de la programación montevideana, maestro y discípulo coinciden en nuestras pantallas.

Tom Conti, Glenda Jackson, Julie Hagerty y Jeff Goldblum, acompañados de Genevieve Page son los analizados de modo "soft" por Altman en esta parodia a los psicoanalistas, a las relaciones sexuales, a la familia, al amor y a etc. En verdad, en años como los que vivimos de amenaza del SIDA resulta llamativo que ese tema ni se roce en esta película, que parece en su formulación temática, pre-SIDA. Iris, en la película de al lado, dejaba flotar ese sentimiento de amenaza. Altman parece ignorarlo, lo que vuelve en cierta medida anacrónica su risueña mirada sobre la bisexualidad, los encuentros amorosos a través de avisos en los diarios y todo el tratamiento liviano del asunto, que no por humorístico debe ser necesariamente tan "light". La mala copia local, además, contribuye a darle un sabor más añejo a esta película que por sí misma se sitúa más allá o más acá de ese carnal fantasma.

El paso de comedia grotesca propia de *La boda* —un retrato múltiple de la hipocresía y los rituales sociales— se transforma en esta *Terapia* en un paso vodevilístico, en verdad casi de boulevard, donde las entradas y salidas de los personajes, los enredos y las

simetrías, están eficientemente medidas. Pero sin aquella vieja magia blanca del director de M.A.S.H. Una leve angustia, muy indirecta, muy mediatizada, está presente en el tema musical que canta Ives Montand, el célebre "Someone to watch over me", que tan utilizado ha sido en el cine. Y como para no serlo, en un mundo de gente sola, que busca alguien que lo vigile, lo cuide, vele por él, lo ame.

Un restaurante francés, una pareja que aspira a ser tal a través del anuncio en un periódico (otro tema recurrente del cine norteamericano), las terapias respectivas, una madre dominante que prefiere conservar a su hijo a través de su homosexualidad antes que de su riesgo heterosexual, el encuentro final de todos en el restaurante y una toma de último momento sobre los techos de un París mítico. (No es una película de Woody Allen, como no lo era la clara calidez de *Sexo, mentiras y video* de Steven Soderbergh). La sátira reúne al conjunto mencionado y, bajo su cuchillito suave caen, antes que ninguno, los terapeutas. A decir verdad, son los personajes más sabrosos y los mejores actores del reparto, esta Glenda Jackson merecidamente legendaria y citada de taquito en la misma película, cuyo consultorio infantilizado parece propio de una guardería, y este Tom Conti (el notable actor de *Play boy*) que intercambia el diván con su paciente, seduce a sus desamparadas mujeres y es un payaso medido de su profesión.

La pareja joven es bastante despareja. Jeff Goldblum como el bisexual feliz no convence a nadie, y no sólo por haberse transformado en *La mosca* sino porque, aun bajo la mano de Altman o de Kasdan en *Reencuentro*, es un tipo francamente artificial. Julie Hagerty compone con exactitud insostenible a su muchacha infantil vestida de rosado histérico y el conjunto se va moviendo con un aceite módico que arroja resultados también módicos.

Algo parecido en cuanto a la medianía de los re-

sultados en relación al interés de la propuesta sucede con Alan Rudolph y *Los modernos*. El director de *Llámame a Los Angeles*, *Choose me* y *El callejón de los sueños* (*Trouble in mind*) se quedó apenas en la epitelial satisfacción de su tema, en las bellas imágenes reconstruidas en Montreal y en el riesgo no asumido de recrear nada menos que los locos años '20 de los americanos en París.

Como Altman, a Rudolph le gusta también trabajar con sus actores preferidos. Keith Carradine, Genevieve Bujold, acompañados del oriental John Lone (*El último emperador*) de Geraldine Chaplin y de Linda Fiorentino, se juntan y se separan en un París de escenografías, donde Hemingway es confundido con Scott Fitzgerald por turistas tontas, un periodista mundano inventa su muerte para asistir a su propio entierro, un poderoso lucra con el arte moderno, un artista bohemio vive la bohemia y etc.

Tema tentador este de ver cómo un director de cine reproduce ambientes sociales y culturales mitológicos —el París era una fiesta tan llevado y traído. Pero reunir a Gertrude Stein, Alice B. Tocklas, Ernest Hemingway, de pasadita, con personajes ficticios pero posibles, para a su vez acercarse al tema del arte sometido a las leyes de la oferta y la demanda, en un París de bistrot, callejitas y ateliers, podía dar una película ligera y lujosa o un "tranche de vie" colectivo intenso. Ni lo uno ni lo otro, más lo primero que lo segundo es lo que logra (o a lo que accede) Alan Rudolph, con sus aterciopeladas imágenes, sus climas sensuales y decadentes, su desmadejada historia. No parece una película del imaginativo, personal director de *El callejón de los sueños* y *Choose me*. "Recuerda mi nombre", dice alguien sobre el final. Es el título de una de las películas de Rudolph que no se han exhibido en Montevideo.

A.M.

Dip. Armando Da Silva Tavares

Habilidoso, el diputado Armando da Silva Tavares es de esos hombres imposibles de sorprender. Banquero hasta el 85 y empresario hasta el 90, el nuevo diputado es una de las estrellas en ascensión en el escenario político uruguayo.

—¿Le molestan las preguntas atrevidas?
—Para nada.
—Ud. fue director del Banco del Plata, que se fundió. También fue vicepresidente del West Fargo Bank y ejecutivo del Banco Igazú. ¿Por qué dejó tan promisorio carrera de banquero?

—Yo fui director del Banco del Plata cuando se le compró al grupo Capozzolo y posteriormente el banco, que duplicó sus depósitos durante un año, fue vendido al grupo Rumasa, que era el grupo Ruiz Mateo de España. El Banco del Plata fue comprado por 2 millones 800 mil dólares y posteriormente fue vendido, aproximadamente en 7 millones de dólares al grupo Rumasa en un excelente estado de liquidez y de depósito. Posteriormente el Banco del Plata quebró, un año después de la venta. Pero nosotros no tuvimos absolutamente ningún tipo de vinculación, solamente el hecho de haber vendido el banco en un momento en el cual se obtuvo una muy buena utilidad durante la gestión en que nos tocó ser director del Banco del Plata.

—¿En relación al West Fargo Bank?
—En relación al West Fargo, sí, era el vicepresidente del West Fargo para el área y posteriormente se hizo una fusión con el Banco Igazú y yo estuve hasta noviembre del 85 en el Banco Igazú, en el Consejo Directivo, en representación del 20% del capital accionario. Me retiré en noviembre del 85. El Banco Igazú fue intervenido por el Banco Central en octubre del 86. Yo me retiré en ese momento porque lo advertía, e incluso se lo advertí a sus propietarios, que el Banco presentaba riesgos en cuanto a su operatividad.

—¿Cómo llegó a convertirse en un superempresario, dueño de una de las principales montadoras de automóviles de Uruguay? Incluso la revista brasileña *Veja* lo puso como modelo de un empresario exitoso.

—Empecé a trabajar muy joven en el City Bank, en el me forme. Eso me llevó a posiciones gerenciales con un muy buen ingreso.

—Vuelvo a la pregunta: ¿por qué dejó tan promisorio carrera de banquero?

—Porque llega el momento en que uno puede ganar plata para sí mismo, más que un sueldo.

—¿Cómo?
—Cuando se hizo la inversión en GEMO uruguayo, que se compró por muy poca plata. GEMO fue vendida por General Motors en 2 millones de dólares. 200 mil al contado y 1 millón 800 mil a pagar a partir del segundo año de la gestión. Era una cantidad de dinero no muy importante y creímos que era un desafío industrial significativo.

—¿Para llegar a ser millonario hay que pisar muchas cabezas en un país como Uruguay?

—Primero no soy millonario. Segundo yo he ganado plata trabajando fuera del país. Yo retorné a Uruguay en el 85 y posteriormente me dediqué a la actividad industrial a través de Gemo uruguayo, y honestamente no he tenido que pisar ninguna cabeza.

—¿Donde Ud. intervino tuvo éxito. En los negocios, en la política, participando en uno de los grupos más votados. ¿Tiene una estrella aparte?

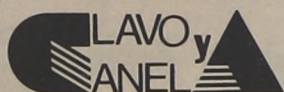
—No me considero exitoso. Me considero un trabajador a conciencia y pongo mi mejor empeño en lo que hago.

—¿Es verdad que duerme con los ojos abiertos?

—Yo duermo con los ojos cerrados, si no, no podría dormir. Y creo que todo ser humano necesita dormir.

—Su casa tiene rejas, perros doberman, circuito cerrado de televisión y guardias. No es algo frecuente entre los políticos uruguayos.

—Primero no hay rejas, hay enredaderas. Segundo no hay circuito cerrado de TV. Ter-



cero hay una custodia normal que puedo pagarla y que es natural para la tranquilidad familiar.

—¿Y respecto a los doberman?
—En cuanto a los doberman le voy a contar algo gracioso. Un día salí con mi hija chica y compramos dos perritos chicos, doberman, que posteriormente tuvieron cría y nacieron nada menos que siete cachorros que hoy tienen un año. No he podido convencer a mi hija, todavía, de regalar alguno de ellos.

—Ud. tiene fama de gastar mucho ¿es verdad?

—Yo no creo que gaste mucho, creo que gasto poco porque trabajo mucho y no tengo tiempo de gastar.

—¿Cuántos autos tiene?
—Bueno, los autos son mi debilidad. Tengo tres.

—¿Su mujer también tiene?

—Mi mujer tiene el de ella.

—Ud. es conciente de que sobre su persona se dicen muchas cosas. Incluso que no puede entrar en Argentina. ¿Es cierto?

—Yo viajé a Argentina cada 15 días. Si quiere le puedo mostrar algunas tarjetas de embarque donde puede chequear el vuelo.

—Como buen empresario, Ud. mide los costos y beneficios. ¿Qué costo y qué beneficio le reportó su banca de diputado?

—Costo, el esfuerzo personal. Y beneficios, es que todo hombre tiene un corazón político en el sentido de tratar de construir el país en el cual cree y desea para sus hijos.

—¿Pero qué costo tuvo, en dinero?

—No tuve que poner mucha plata. Puse 50 mil dólares.

—Ud. en un momento se opuso a la reglamentación del derecho de huelga.

—Yo no soy contrario a la reglamentación del derecho de huelga.

—¿Aquí habla el patrón de Gemo o el diputado de la 94?

—¿Con quién quiere hablar Ud.?

—Con los dos.

—Yo no soy contrario. Yo creo que la reglamentación del derecho de huelga debe ejercer una justicia equilibrada que contemple tanto al trabajador como a la sociedad entera para protegerla de los conflictos salvajes si éstos existiesen.

—Ud. tiene fama de ser un buen patrón, entre los empleados de Gemo.

—Eso hay que preguntárselo a ellos.

Sandra Lampreia

tribuna proletaria



Nouveau riche

Definitivamente salido de la tutece, el Frente Amplio no sólo es gobierno, no sólo "recuperó" el Teatro Solís, como manifestaron días pasados en el recital del Canario Luna, sino que ahora adquirieron "en remate extrajudicial una suntuosa finca en U\$S 165.000", según relata el diario blanco, con indistinguible disgusto. Para la nueva sede del Frente no compraron un galpón de bloques, ni un enterradero, sino la "suntuosa y amplia residencia de Clotilde Santayana de Paiva, tres plantas donde alternan valiosos vitraux y lambris, con ascensor y montacargas en la cocina, con 735 metros cuadrados, 700 de los cuales construidos" (textual).

—Elegió la hora de la verdad... El verso del "pueblo frente amplista", de las "asambleas participativas", de las "masas movilizadas", probablemente durará lo que dura un lirio, hasta que les enchastren las alfombras, les manchen los vitraux o les quemen el lambris con un pucho. Entonces se asumirán y comenzará el duro proceso de volver la casaca y renegar del pasado. Serán tiempos aluvionales para el frente amplismo nouveau riche, donde la casaca fin de siècle lucirá todas sus galas.

—Hora de arañas de caireles, de fiestas esplendorosas, de porteros celosos que sabrán decir "no" en la puerta de entrada. Será la oportunidad para que las paredes luzcan retratos de los "antepasados" de los "recién llegados": un retrato al óleo de un tal "Ludolf Von Korzeniak", presunto bisabuelo del senador; otro retrato del Mariscal de Campo Giuseppino Seregni, supuesto tatarabuelo del general; un "Vizconde de los Garganos" (con la mirada lánguida, igualista a la de Reynaldo) y hasta un cuadro donde aparece un antepasado del Dr. Tabaré Vázquez, un científico que aparentemente investigaba en las estepas africanas allá por principios de siglo. El óleo se llama "Elefanta asustada huyendo del Dr. Vázquez". (Al Dr. Crottogini no hubo necesidad de pintarle ningún antepasado: el retrato es de sí mismo). ("Autorretrato de mí mismo", se titula).

Paralelamente, los colorados compraron, también en un remate extrajudicial, una tutece desocupada, a punto de desmoronarse, a precio de pichincha. Se trata de un pozo estrecho, en forma de aljibe, donde en fecha próxima sesionará el Comité Ejecutivo Nacional.

A propósito: sorpresivamente, los índices inflacionarios, a pesar del ajuste fiscal, comienzan a "superar metas", como dijo el senador Raffo. La explicación la brinda el Cr. Braga: "La papa se fue a mil pesos y ese producto pesa con un cierto porcentaje en la ca-

nasta familiar y el IPC subió 0,8% por la papa", aunque no debemos preocuparnos, agrega el ministro, "porque lo probable es que se haya modificado el consumo familiar, es probable que se haya trasladado a un sustituto cercano como los boniatos" (textual).

Posiblemente cuando se vuelvan a superar las metas dirán que la culpa es del boniato, pero que no hay problema porque el consumo se trasladará a su sustituto cercano, la berenjena. Cuando altercer mes fallen de nuevo, la culpa será de la berenjena, aunque no hay problema porque la gente comerá su sustituto cercano, el zapallo. Hasta que un día se darán cuenta que la culpa no era del zapallo, ni de su sustituto cercano, la berenjena, sino del ministro Braga, pero tampoco habrá problema, porque la gente podrá comerse a su sustituto cercano, el Dr. Ramón Díaz. (Sólo si se quedan con hambre podrán comerse, también, al Cr. Braga).

Pero no todo está perdido, por suerte. Porque el edil frentista Artigas Melgarejo afirmó que "los socialistas vamos a trabajar como comisarios políticos, para asegurar que los Centros Comunales Zonales sean lugares donde se asegure el pluralismo y donde todos los vecinos puedan expresarse" (textual).

Mientras tanto, en el Centro Comunal Zonal de Aires Puros, un hombre de gabardina se aproxima a un joven del 26 de Marzo, que acaba de hacer uso de la palabra citando 75 veces al Frente, 24 al MLN y apenas una al presidente de la República. ("Este hambreador de pueblos que se llama Cuqui Lacalle").

"Documento...", le dice el de gabardina. "¿Eh?", responde el otro. "Documento", insiste el primero. "Pero si somos compañeros de comité, ¿no te acordás que salimos juntos de pagatina?". "Me acompaña, por favor", dice el de gabardina, tomándolo del brazo. Y se lo lleva al baño, donde otro hombre está llenando la pileta... "Proceda, sargento", ordena el comisario político. "¡No! ¡No!... glu... glu... glu—exclama el joven. ¡Socorro! glu... glu...". "¿Vos no sabés acaso que esta asamblea es pluralista?", pregunta el comisario, hundiéndolo. "¡Auxilio! glu... glu...". "¡Al fin lo libera...". Ahora volvé a la asamblea, decile '¡Idolo!' al Cuqui y murmurá algo contra Tabaré, que se yo, que le pega a la elefanta, ¿famo?...".

Blanquita: llame a Braga y pregúntele si para bajar la inflación a los boniatos tengo que hacerlos hervidos, fritos o mejor los aplasto y hago puré de boniato, please...

Pablo Vierci